

SCHMETZ GÉPTŰ A
CSOMAGBAN



Felhasználói kézikönyv



CLAIRE ADAMS
1898 - 1978
NÉMAFILM-SZÍNÉSZ-
NŐ



www.facebook.com/veritassewing



www.instagram.com/veritassewing



www.veritas-sewing.com

Tisztelt Vásárlónk!

Gratulálunk varrógépe megvásárlásához! Gondos munkával gyártott, minőségi terméket vásárolt. Ha gondosan kezeli, sok éven át kiszolgálja majd.

Az első használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, különös figyelmet fordítva a biztonsági előírásokra! A kézikönyv beható ismerete nélkül a készülék használata tilos!

Sok örömet és sikert kívánunk a varráshoz! Gépekkel, szervizeléssel és ügyfélszolgálattal kapcsolatos kérdések



www.service.veritas-sewing.com

Fontos biztonsági előírások

Elektromos készülékek használata során mindenkor be kell tartani az alapvető biztonsági előírásokat, beleértve a következőket:

A gép használata előtt olvassa el a teljes használati utasítást!

VESZÉLY - Az áramütés kockázatának mérséklése érdekében:

1. A varrógépet bekapcsolt állapotban ne hagyja őrizetlenül!
2. Használat után illetve tisztítás előtt minden esetben húzza ki a tápkábelt a konnektorból!

FIGYELEM-Égési sérülés, tűz, áramütés és sérülés kockázatának mérséklése érdekében:

1. A gép használata előtt alaposan olvassa el a használati utasítást.
2. Tartsa a használati utasítást a géphez közel, könnyen elérhető helyen, és a gép tulajdonosváltása esetén a géppel együtt adja át új tulajdonosának.
3. A gépet csak száraz helyiségben használja.
4. Soha ne hagyja a varrógépet felügyelet nélkül gyermekek vagy idős emberek számára hozzáférhető helyen, mert ők esetleg nem képesek felmérni a kockázatot.
5. A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi, vagy szellemi képességű, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek kizárólag megfelelő felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasítások megismerése és a kockázatok megértése után használhatják.
6. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

7. A gép karbantartását és tisztítását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
8. A munkára való felkészülés (tűcsere, cérna befűzése, talp cseréje stb.) előtt mindig kapcsolja ki a gépet.
9. Ha őrizetlenül hagyja a gépet, mindig húzza ki a konnektorból, hogy elkerülje a gép véletlen bekapcsolásával előidézhető sérüléseket!
10. A lámpa cseréje vagy karbantartás (olajozás, tisztítás stb.) előtt mindig húzza ki a készülék tápkábelét a konnektorból!
11. Ne használja a készüléket nedves vagy párás környezetben.
- 12A gép tápkábelét mindig a dugvillánál, soha ne a vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból.
13. Ha a LED lámpa megsérül vagy elromlik, az áramütés elkerülése érdekében a gyártóval, a gyártó ügyfélszolgálatával vagy megfelelően képzett szakemberrel kell kicseréltetni.
14. Soha ne helyezzen semmit a pedálra!
15. Soha ne használja a gépet eltömődött szellőzőnyílásokkal; a gép szellőzőnyílásait és a pedált tartsa tisztán, fonáldaraboktól, portól és hulladékanyagoktól mentesen!
16. A gép a kockázatok elkerülése érdekében csak a hozzá tartozó szabályozópedállal együtt használható. Ha a pedál megsérül vagy elromlik, a gyártóval, a gyártó ügyfélszolgálatával vagy megfelelően képzett szakemberrel kell kicseréltetni.
17. Normál működés közben a készülék hangnyomása nem éri el a 75 dB(A) értéket.
18. Az elektronikus készülékeket külön hulladékgyűjtőbe kell tenni, tilos a háztartási szemétbe dobni.
19. Az elektronikus hulladékok gyűjtése felől érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.
20. Ha az elektronikus hulladékokat szeméttelen helyezik el, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, kerülhetnek be a táplálékláncba, és károsíthatják az egészséget és a közérzetet.

21. Ha régi készülékét újra szeretné cserélni, a vonatkozó jogszabályok szerint a kereskedő köteles legalább díjmentesen visszavenni a régi készüléket.
22. A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek (gyermeket is ideértve) nem használhatják. (Európán kívüli országok esetén)
23. Felügyeletre szoruló gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. (Európán kívüli országok esetén)

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

Ez a varrógép csak háztartási felhasználásra alkalmas.

A varrógépet csak 5 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten használja!

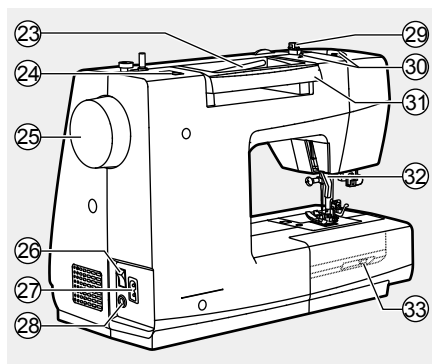
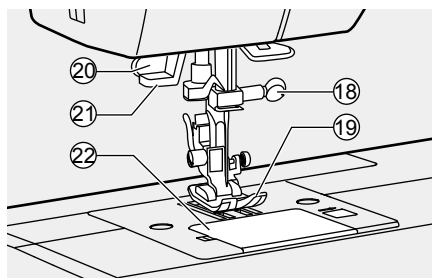
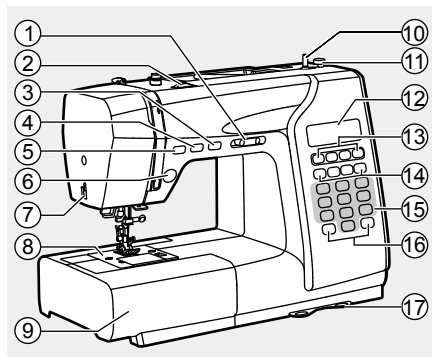
Rendkívül hideg környezetben előfordulhat, hogy a gép nem működik megfelelően.

Tartalom

A varrógép főbb részei	6
Tartozékok	7
A varrógép csatlakoztatása	8
Varróasztal	9
Szabadkaros varrás	9
Az orsó csévélése	10-12
Az orsó behelyezése	13
A felső szál befűzése	14-16
A tűbefűző használata	17
A tű cseréje	18
Megfelelő tű / anyag / cérna	19
Kétfokozatú varrótalpemelő	20
A varrótalp cseréje	21
A kelmeadagoló felemeléséhez vagy leengedéséhez	22
Szálfeszítés	23-24
LCD képernyő	25
Öltéstáblázat	26
Kezelőgombok	27-29
Memóriagombok	30
Üzem módválasztó gombok	31-34
Üzem módválasztó gombok	35
Az öltés kiválasztása	36
Hasznos fogások	37-39
Sarkok varrása	37
Íves varrás	37
A szál elvágása	38
Vékony textíliák varrása	38
Rugalmas anyagok varrása	38
Nehéz textília varrása	38
Egyenes öltések	40
A tűpozíció változtatása	41
Cikcakk-öltések	42
Rugalmas öltés	43
Rugalmas egyenes öltés	43
Cikcakk	43
Rugalmas anyagok és elasztikus szalag varrása	44

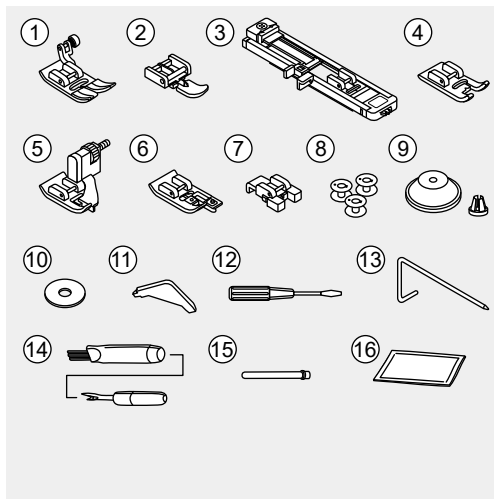
Szegőöltések (overlock).....	45
A szegőtalp használata	45
Az általános varrótalp használata	45
Rejtett szegély.....	46
Gomblyukazó öltés.....	47-50
Gomblyuk készítése rugalmas textíliákon	50
Gombfelvarrás.....	51
Stoppolóöltés	52-53
Cipzár bevarrása	54-56
Középre záródó cipzár behelyezése	54
Oldalra záródó cipzár behelyezése.....	55
Szaténöltés varrása	57
Ráncolás	58
Darázsoöltés.....	59
Szabadkaros stoppolás, hímzés és monogramozás.....	60-62
Hímzés vagy monogramozás előkészületei.....	60
Stoppolás.....	61
Hímzés.....	61
Monogramozás.....	62
Steppelés	63-64
A varrásszélesség / steppelés-vezető rögzítése	63
Anyagdarabok illesztése	64
Foltvarrás öltése	64
Rátét	65
Rátét	65
Láncöltés	66
Slingelés	67
Slingelő szélezés.....	67
Memória	68-71
Figyelmeztető funkciók	72
A varrógép karbantartása.....	73-74
Hibaelhárítás	75-77
Ártalmatlanítás.....	77

A varrógép főbb részei



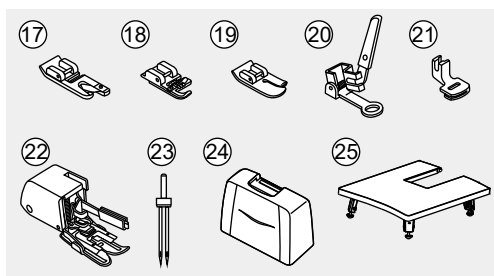
1. Sebességkorlátozás beállítókar
2. Feszítőtárcsa
3. Tű fel / le pozíciókapcsoló gomb
4. Automatikus zárolás gomb
5. Varrásirányváltó gomb
6. Start / Stop gomb
7. Cérnavágó
8. Túláp
9. Varróasztal és tartozékdoboz
10. Orsózótüske
11. Spulnizóvezető
12. LCD képernyő
13. Üzem módváltató gombok
14. Memóriagombok
15. Üzem módváltató gombok
16. Üzem módváltató gombok
17. Öltésmintalemez
18. Tűbilincs csavarja
19. Varrótalp
20. Gomblyukazókar
21. Tűbefűző
22. Orsóburkolat
23. Vízszintes spulnitüske
24. Illesztőfurat a második cérnatartó tuskéhez
25. Kézikerék
26. Főkapcsoló
27. Tápkábelaljzat
28. Szabályozópédál csatlakozója
29. Orsószállvezető
30. Felső szállvezető
31. Fogantyú
32. Varrótalp emelőkar
33. Csepegtetőkar

Tartozékok



Szíriatartozékok

1. Általános varrótalp
2. Cipzárvarró talp
3. Gomblyukvarró talp
4. Selyemvarró talp
5. Rejtett öltés talp
6. Szegőtalp
7. Gombfelvarró talp
8. Orsó (3x)
9. Cérnatartó
10. Cérnatartó tűske alátétfilc
11. L-csavarhúzó
12. Csavarhúzó (S)
13. Varrásszélesség / steppelés-vezető
14. Varratbontó / kefe
15. Második cérnatartó tűske
16. Tűkészlet



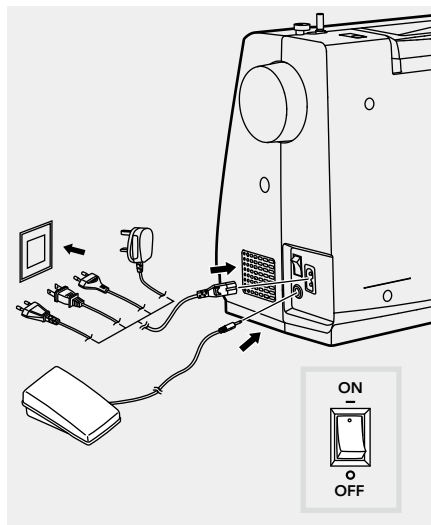
Opcionális tartozékok

17. Szegőtalp
18. Zsinórozótalp
19. Steppelő talp
20. Stoppoló/hímzőtalp
21. Ráncolótalp
22. Anyagtovábbító talp
23. Ikertű
24. Kemény tok
25. Bővítőasztal

Fontos:

- A tartozékok a tartozékdobozban tárolandók.
- Az opcionális tartozékokat nem mellékeljük a varrógéphez; ezek speciális tartozékokként a szakboltokban kaphatók.

A varrógép csatlakoztatása

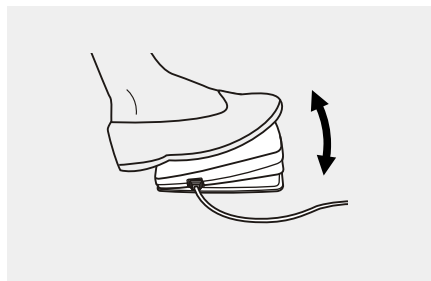


Figyelem:

Amikor a varrógépet nem használja, illetve alkatrészek behelyezése vagy eltávolítása előtt mindig ellenőrizze, hogy a készülék le van-e csatlakoztatva az áramforrásról, és a főkapcsoló le van-e kapcsolva („O”)!

A hálózati áramra való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megfelel-e a hálózatnak. Stabil asztalra helyezze a varrógépet!

1. Csatlakoztassa a varrógépet az ábra szerint az áramforráshoz!
2. Kapcsolja be a főkapcsolót!
3. Amikor a kapcsoló be van kapcsolva, a varrólámpa kigyullad.



Szabályozópedál

A varrógép kikapcsolt állapotában csatlakoztassa a pedál konnektorát a varrógép csatlakozójába!

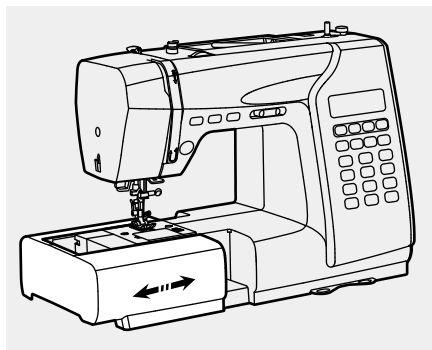
Kapcsolja be a varrógépet, majd lassan nyomja le a pedált a varrás elindításához! A varrógép leállításához engedje fel a pedált!



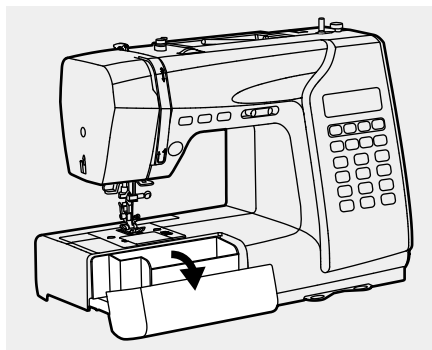
Megjegyzés:

Ha kétségei támadnak a varrógép áramforráshoz való csatlakoztatása során, forduljon villanyszerelő szakemberhez!

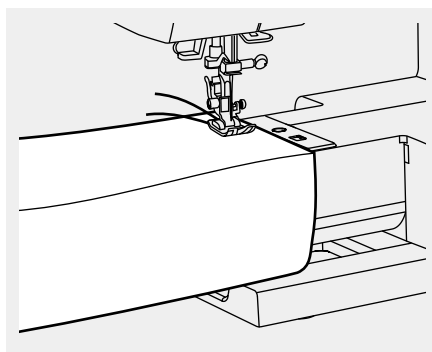
Varróasztal



Tartsa a varróasztalt vízszintes helyzetben, és húzza el a nyíl irányába!



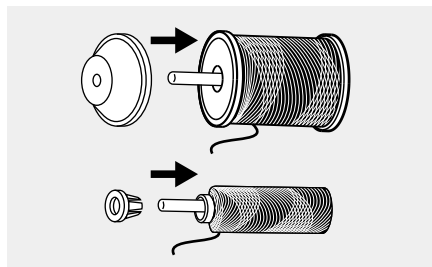
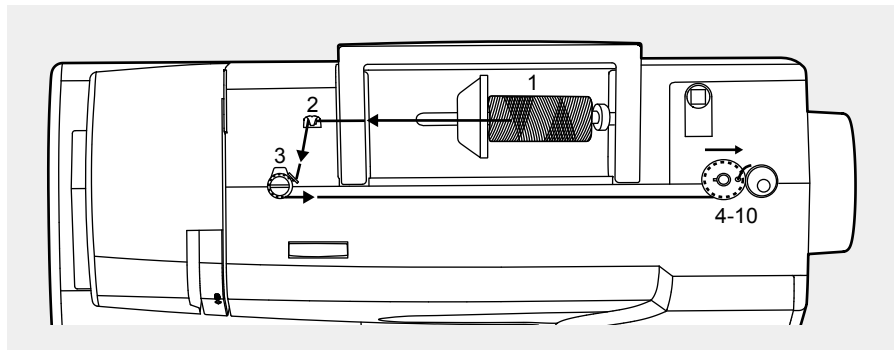
Az eltolható varróasztal belseje kellékes dobozként is használható.



☒ Szabad kar

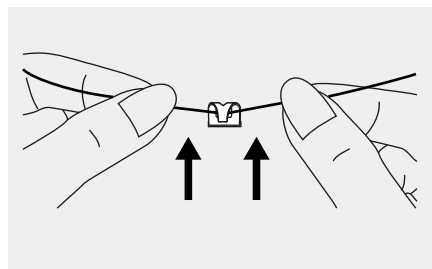
A szabadkaros varrás kényelmes a csöszzerű anyagok varrásánál, például nadrágszegésnél vagy mandzsettáknál.

Az orsó csévélése

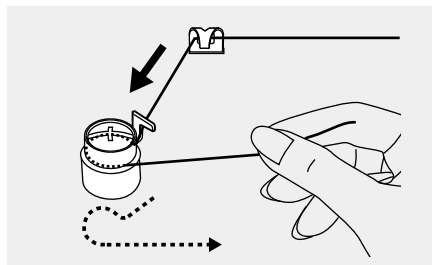


1. Helyezze a szálát és a spulnitartót a spulnitartó tűskére!

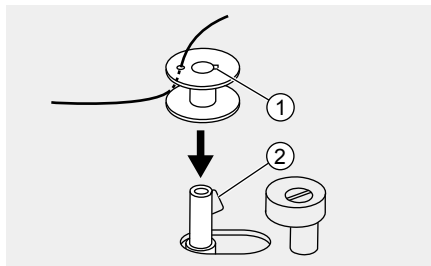
Kisebb cérnaspulni esetén a spulnitartót a kisebbik oldalával helyezze a pulni felé, vagy használja a kis spulnitartót!



2. Húzza el a szálát az orsótól a felső szálvezetőn keresztül!



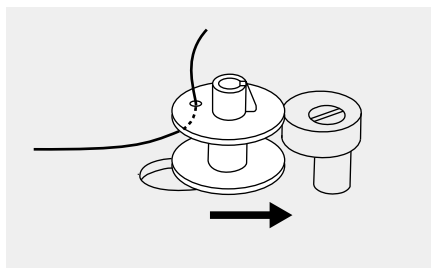
3. Csévélje a szálát az óramutató járásával ellentétes irányban az orsófe-sztítő tárcsák köré!



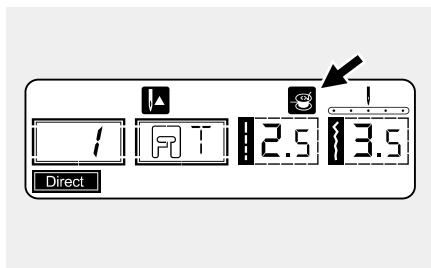
4. Fűzze át a szál végét az ábrán látható belső lyukak egyikén, és helyezze az üres orsót a spulnira!

①Horony

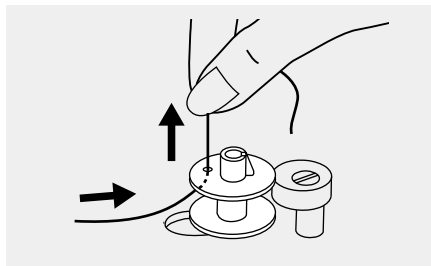
②Az orsózórúd rugója



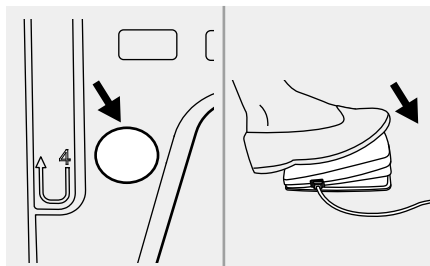
5. Tolja jobbra az orsót!



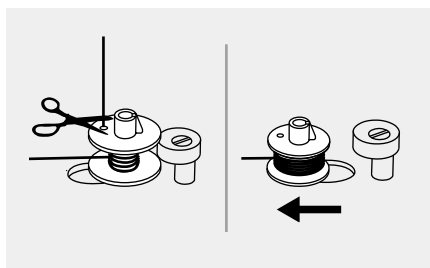
6. Ha az orsócsévélő rudat jobbra toljuk, a számkijelzőn a "S" szám felirat jelenik meg.



7. Egyik kezével tartsa stabilan a szál végét!

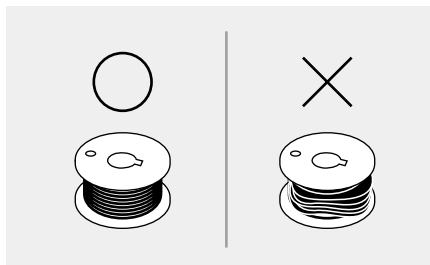


8. Nyomja meg a pedált vagy a Start / Stop gombot, ezzel megkezdí az orsó csévlését!



9. Miután az orsó néhány fordulatt erejéig már felcsévlődött, állítsa le a gépet, és vágja le a szálát közel az orsó furatához!

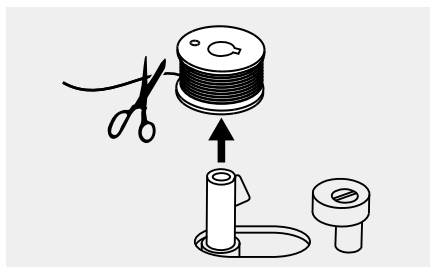
Folytassa az orsó felcsévlését, amíg meg nem telik! Amikor a spulni megtelik, lassan forog. Engedje fel a pedált, vagy állítsa le a gépet! Nyomja az orsózótűskét balra!



➔ Megjegyzés:

Megfelelően felcsévlélt orsót használjon, különben a tű eltörhet, vagy a szálfeszítés nem lesz megfelelő!

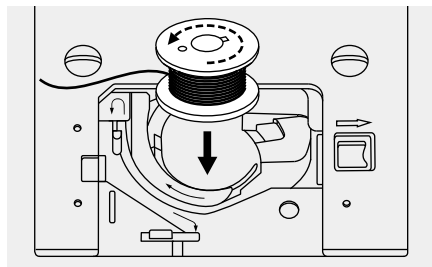
10. Vágja el a szálát, majd vegye ki az orsót!



➔ Megjegyzés:

Amikor az orsófeszítő tűske „orsófeszítés” helyzetben van, jobb oldalon, olyankor a varrógép nem varr, s a kézikerek nem forog. A varrás megkezdéséhez tolja el az orsófeszítő tűskét balra (varróhelyzetbe)!

Az orsó behelyezése



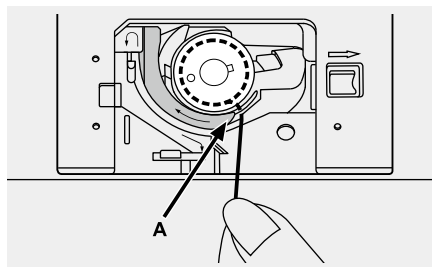
Figyelem:

Az orsó behelyezése vagy eltávolítása előtt kapcsolja ki a főkapcsolót („O”).

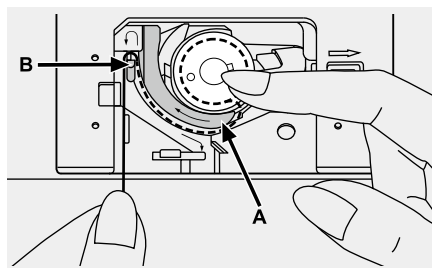
Az orsó behelyezésekor vagy kivételekor a tűt teljesen fel kell emelni.

Nyissa fel a túlapfedelelet!

Helyezze az orsót az orsótokba, úgy, hogy a szál az óramutató járásával elmentés (a nyílal jelölt) irányba fusson!

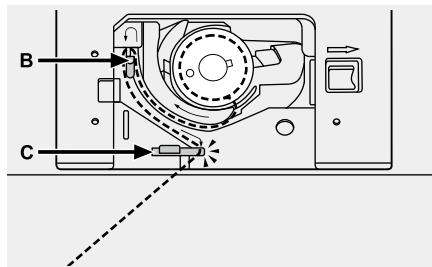


Húzza át a cérnát a résen (A)!



Egy ujjal finoman tartsa az orsót a tetején!

Húzza a szálát a nyíljelöléseknél a túlap szálvezetőjébe, tehát (A)-ról (B)-be!

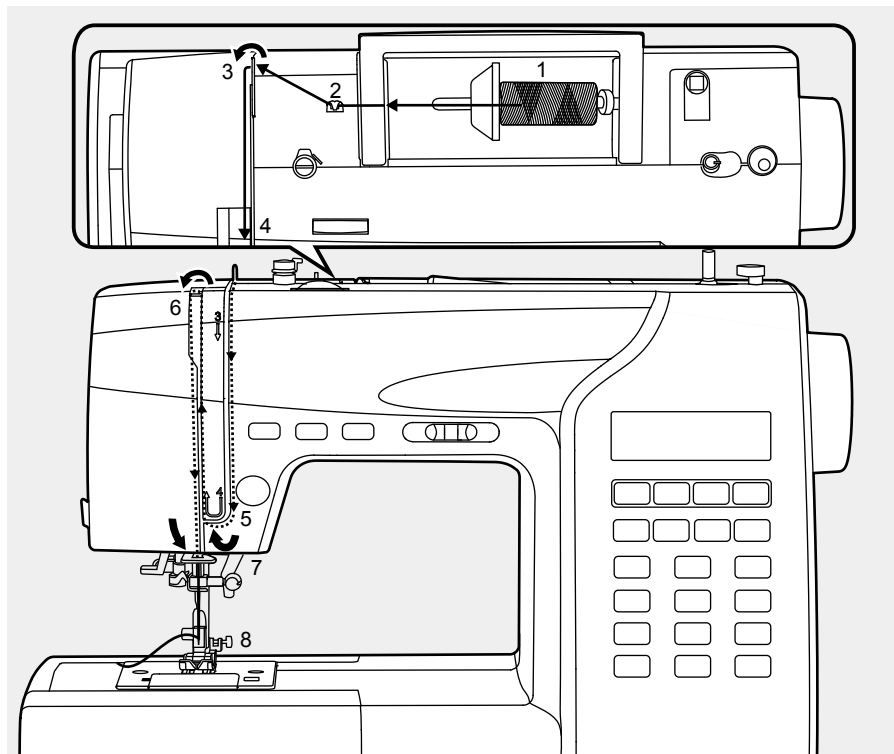


Húzza a szálát a nyíljelöléseknél a túlap szálvezetőjébe, tehát (B)-ről (C)-be!

A felesleges szál levágásához húzza vissza a szálát a vágópenge fölé a (C) pontban!

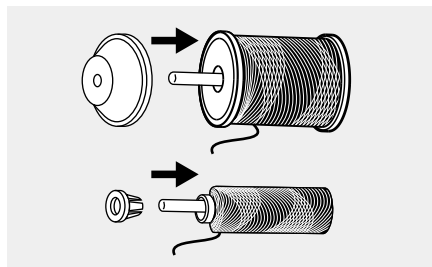
Zárja le a túlapfedelelet!

A felső szál befűzése



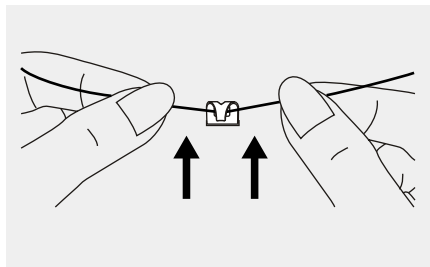
Fontos:

Fontos a helyes befűzés, különben varrásproblémák léphetnek fel.

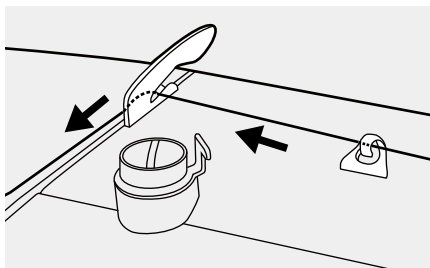


1. Helyezze a szálát és a spulnitartót a spulnitartó tükére!

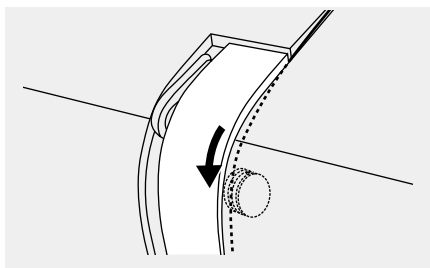
Kisebb cérnaspulni esetén a spulnitartót a kisebbik oldalával helyezze a spulni felé, vagy használja a kis spulnitartót!



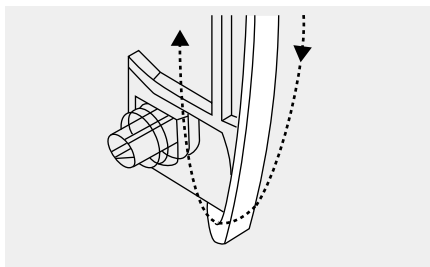
2. Húzza el a szálát az orsótól a felső szálvezetőn keresztül!



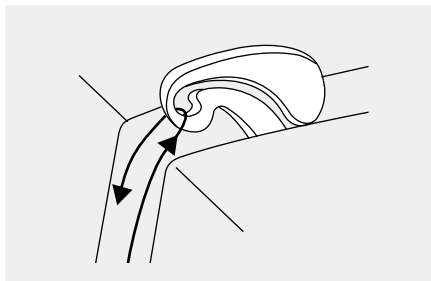
3. Vezesse el a szálát a szálvezető körül, majd húzza át az előfeszítő rugón, az ábra szerint!



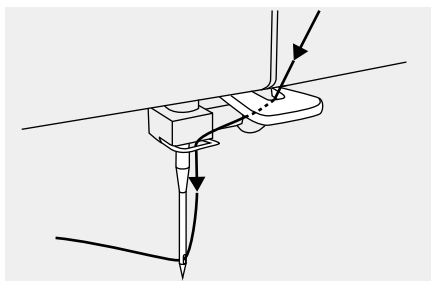
4. Fűzze be a feszítőmodult úgy, hogy a szálát az ezüsttárcsák között vezeti át!



5. Ezután lefelé, és az ellenőrzőrugó-tartó körül.

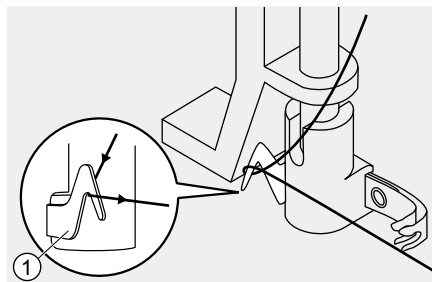


6. E mozgásnak legfelső pontján vezesse át a cérnát jobbról balra, át a szálemelőkar illesztőszemén, majd onnan újra lefelé.



7. Most vezesse el a szálát a tübi-lincs vékony megvezetője mögött!
8. Húzza át a szál végét a tűn, előlről hátrafelé, és húzzon ki kb. 10 cm szálát. Használja a tűbefűzőt a tű befűzésére!

A tűbefűző használata



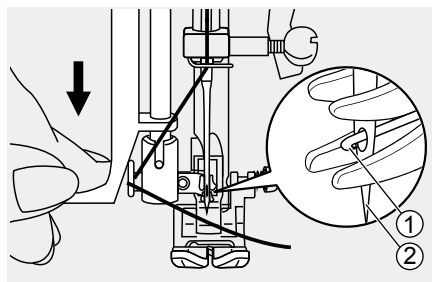
⚠ Figyelem:

Fordítsa a hálózati kapcsolót kikapcsolt helyzetbe („O”)!

Emelje a tűt a legmagasabb helyzetébe, majd engedje le a varrótalpat!

Vezesse át a cérnát a cérnavezető körül.

① Szálvezető

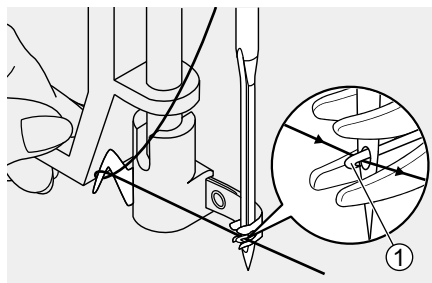


Nyomja a kart lefelé amennyire csak lehet.

A tűbefűző automatikusan a befűzési pozícióhoz fordul, a horogtű pedig áthalad a tű befűzőlyukán.

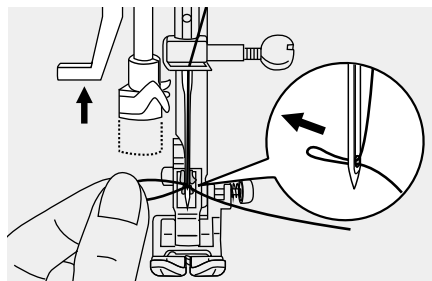
① Horogtű

② Tű



Húzza a cérnát a tű elé, és ügyeljen arra, hogy az a huroktű alatt legyen.

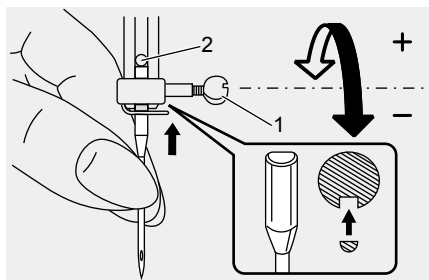
① Horogtű



Tartsa a cérnát lazán, a kart pedig lassan engedje fel. A kampó megfordul és áthúzza a cérnát a tű befűzőlyukán, hurkot képezve.

Húzza át a cérnát a tű fokán.

A tű cseréje



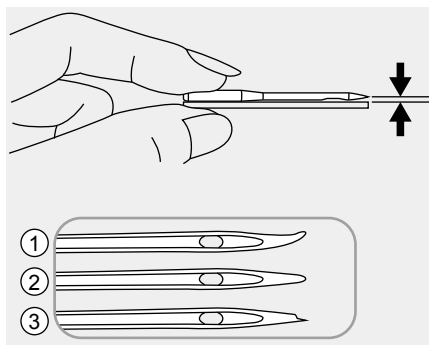
Figyelem:

A fenti műveletek végrehajtásakor kapcsolja le a főkapcsolót („O”)!

Rendszeresen cserélje a tűt, különösen akkor, ha kopás jelei mutatkoznak rajta, vagy a használata nehézkes.

A képes útmutató szerint helyezze be a tűt!

1. Forgassa el a kézikereket maga felé (az óramutató járásával ellentétes irányba), engedje le, majd emelje fel a tűt. Forgassa el a tű szorítócsavarját az óramutató járásával ellentétes irányban a tű eltávolításához! A szár lapos oldalának hátrafelé kell néznie!
2. Helyezze be a tűt, amilyen magasra csak lehet! Ezután húzza meg a tű bilincseit!



A tűnek tökéletes állapotúnak kell lennie.

Problémák léphetnek fel, ha:

- ② a tű görbe
- ③ a tű tompa
- a tű hegye sérült

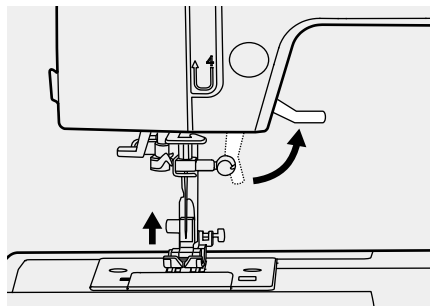
Megfelelő tű / anyag / cérna

TŰMÉRET	ANYAGOK	CÉRNA
9-11 (70-80)	Könnyű anyagok: vékony pamut, fátjol, gyapjúsövet, selyem, muszlin, Qiana, lánchurkolt anyagok, pamut kötés, dzsörzé, krepp, szőtt poliészter, ing- és blúzsövet.	Vékony pamut-, nylon-, poliészter- vagy pamutbevonatú poliésztercérna.
11-14 (80-90)	Közepesen nehéz anyagok: pamut, szatén, orkánanyagok, vitorlavászon, kétlétrás kötésű kelme, könnyű fésűsgyapjú.	A legtöbb foltozócérna vagy közepesen vastag cérna használható ezekhez az anyagokhoz és tűméretekhez.
14 (90)	Félnehéz anyagok: nehezebb pamutanyagok, fésűsgyapjú, nehezebb kötött anyag, frottír, farmer.	A legjobb eredmény érdekében műszálas anyagokhoz használjon poliészter cérnát, természetes szálból szőtt szövetekhez pedig pamutot!
16 (100)	Nehéz anyagok: munkaruha vászon, fésűsgyapjú, sátorvászon és steppelt anyagok, farmervászon, könnyű és közepes kárpi-tanyagok.	Mindig egyforma cérnát használjon alsó és felső szálnak!

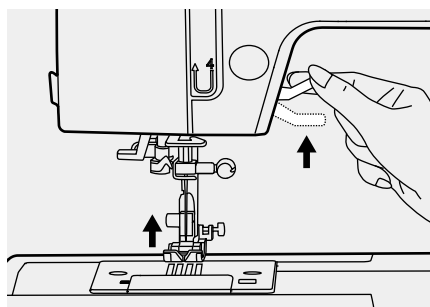
Fontos:

- Általában a finomabb anyagok varrásához vékony cérnák és tűk, a nehéz anyagok varrásához pedig vastagabb cérnák és tűk használatosak.
- Mindig próbálja ki a cérnát és a tűméretet a varni kívánt szövet egy kis darabján!
- Ugyanazt a cérnát használja a tüben és az orsón.
- Használjon alátétanyagot a vékony vagy rugalmas szövetekhez!

Kétfokozatú varrótalpemelő



A varrótalpemelő emeli és leengedi a varrótalpat.



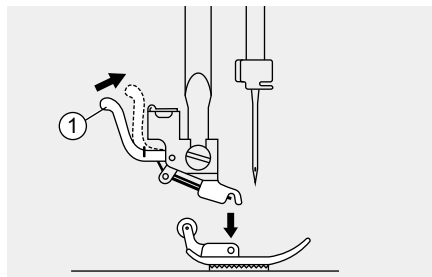
Többrétegű vagy vastag textília varrásánál a varrótalp egy második szintre emelhető a munkadarab könnyebb elhelyezése érdekében.



Megjegyzés:

A tűnek mindig a legmagasabb helyzetben kell lennie.

A varrótalp cseréje



Figyelem:

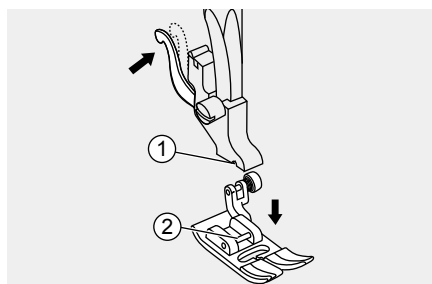
A lenti műveletek végrehajtásakor kapcsolja le a főkapcsolót („O”)!

A szorítótalp eltávolítása:

Emelje fel a varrótalpat.

Nyomja meg az emelőkart, a varrótalp ekkor leválik.

①Kar



A varrótalp felszerelése

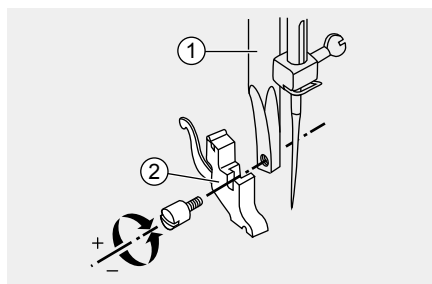
Engedje le a varrótalptartót, amíg a kivágás közvetlenül a csap fölé nem kerül!

Nyomja meg a kart!

A varrótalp automatikusan ráterhelődik.

①Kiszabott textilra

②Tűske



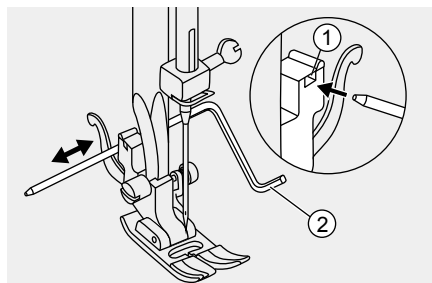
A varrótalptartó eltávolítása és behelyezése

Emelje fel a varrótalpszárát! Illesse a varrótalptartót a varrótalpszár bal alsó oldalához! Tartsa a varrótalptartót, majd

húzza meg a csavart a csavarhúzóval!

①Varrótalpszár

②Varrótalptartó



A varrásszélesség / steppelés-vezető behelyezése

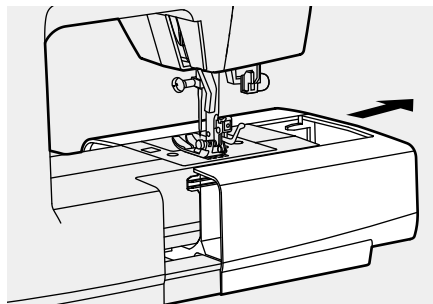
Csatlakoztassa a varrásszélesség / steppelésvezetőt az ábrán látható módon a

nyílásba! Igény szerint állítsa át szegélyezéshez, berakáshoz stb.!

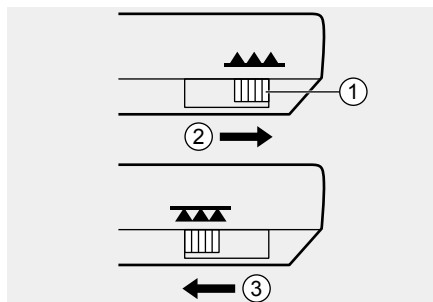
①Rész

②Varrásszélesség / steppelésvezető

A kelmeadagoló felemeléséhez vagy leengedéséhez



A kelmeadagoló beállítókar a varrógép talprészének hátsó oldalán található, amikor a varróasztal fel van nyitva.



Emelje fel a varrótalpkart, majd csúsztassa el balra vagy jobbra (jobbra, ha a gépet előlről nézzük) a kelmeadagoló pozícióbeállító karját, amely a gép hátulján helyezkedik el a gépalapon.

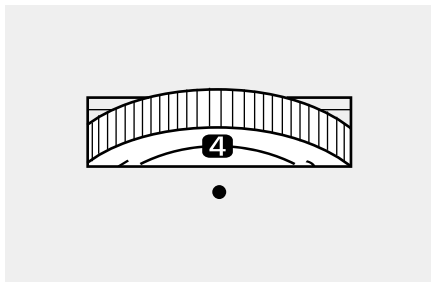
- ① A kelmeadagoló beállítókar (a varrógép hátulnézetéből)
- ② Felemelt pozíció
- ③ Leengedett pozíció



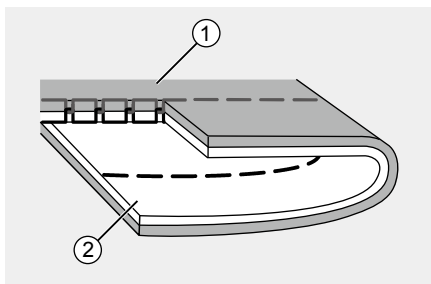
Fontos:

A munka (pl. gombvarrás, szabadkaros stoppolás, hímzés és monogramozás) végeztével mozgassa el a kelmeadagoló-vezérlőkart, hogy felemelje a kelmeadagolót!

Szálfesztés

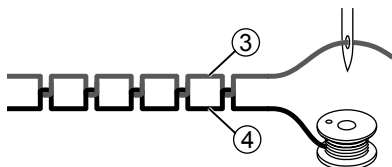


- A szálfeszeség alapbeállítása: "4"
- A feszeség növeléséhez fordítsa el a tárcsát eggyel magasabb értékre. A feszeség csökkentéséhez fordítsa el a tárcsát eggyel alacsonyabb értékre.
- A megfelelő varráshoz fontos a feszeség megfelelő beállítása.
- A dekoratív varrások minden típusánál szebb öltést eredményez, és kevesebb anyaggyűrődéssel jár, ha a felső szál az anyag alsó oldalán jelenik meg.
- Nincs egyetlen üdvöztető – az összes öltésfunkcióhoz és szövethoz megfelelő – feszeségbeállítás.

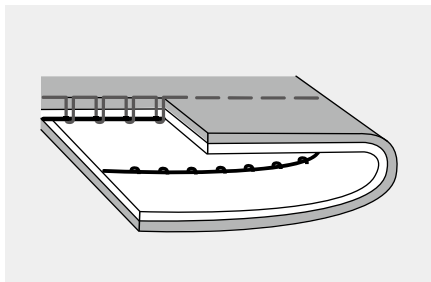


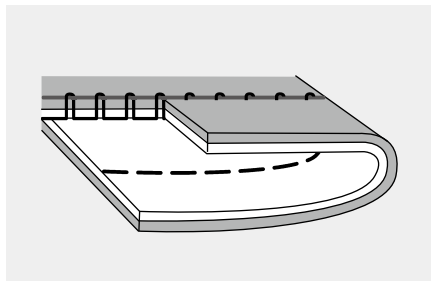
Normál szálfeszeség, ha egyenes öltéssel varr.

- ① Színe
- ② Fonákoldal
- ③ Felső szál
- ④ Orsósál

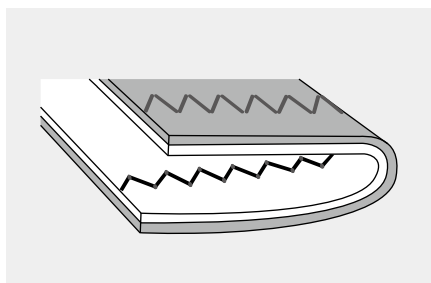


A szálfeszeség túl gyenge, ha egyenes öltéssel varr. Forgassa el a tárcsát a magasabb értékre!





A szálfeszesség túl erős, ha egyenes öltéssel varr. Forgassa el a tárcsát az alsóbb értékre!

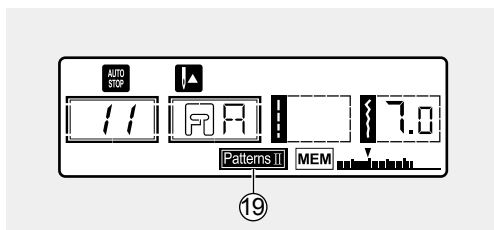
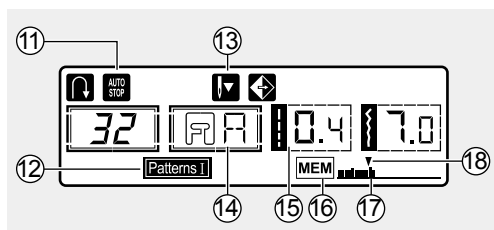
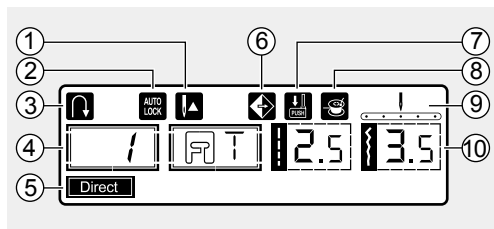


Normál szálfeszesség a cikkcakk- és dekoratív öltéshez.

A helyes szálfeszesség jele, hogy kevés felső szál jelenik meg az anyag alsó oldalán.



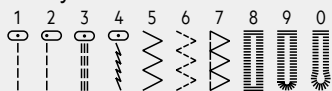
LCD képernyő



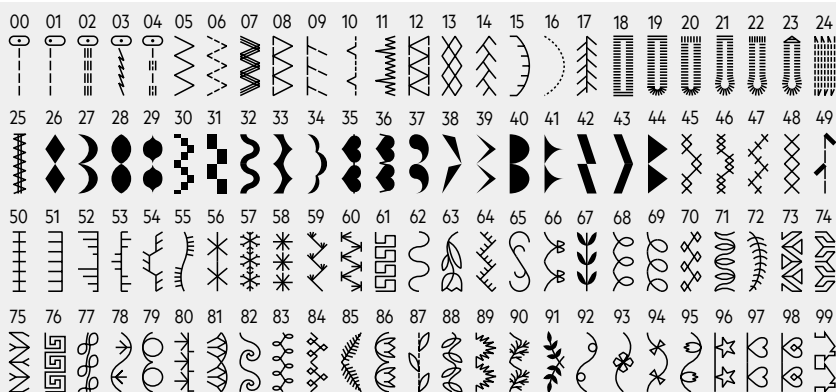
1. Tű felső pozícióba
2. Automatikus lezárás
3. Hátrafelé varrás
4. Mintaszám
5. Közvetlen mód
6. Tükrözés
7. Gomblyukázókar
8. Orsó csévélése
9. Túpozíció
10. Öltésszélesség
11. Automatikus leállítás
12. Normál mód
13. Tű alsó pozícióba
14. Javasolt varrótalp
15. Öltéshossz
16. Memória
17. Teljes egységyszám
18. Aktuális egységyszám
19. Ábécé mód

Öltéstáblázat

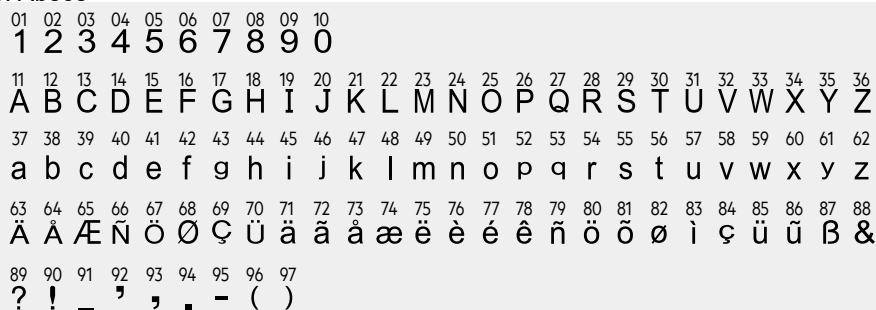
A. Irányminták Direct



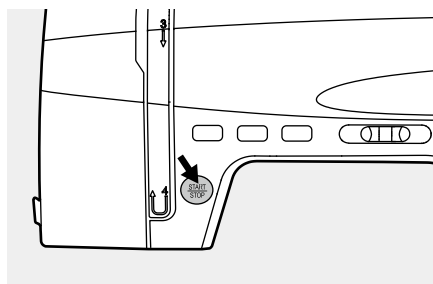
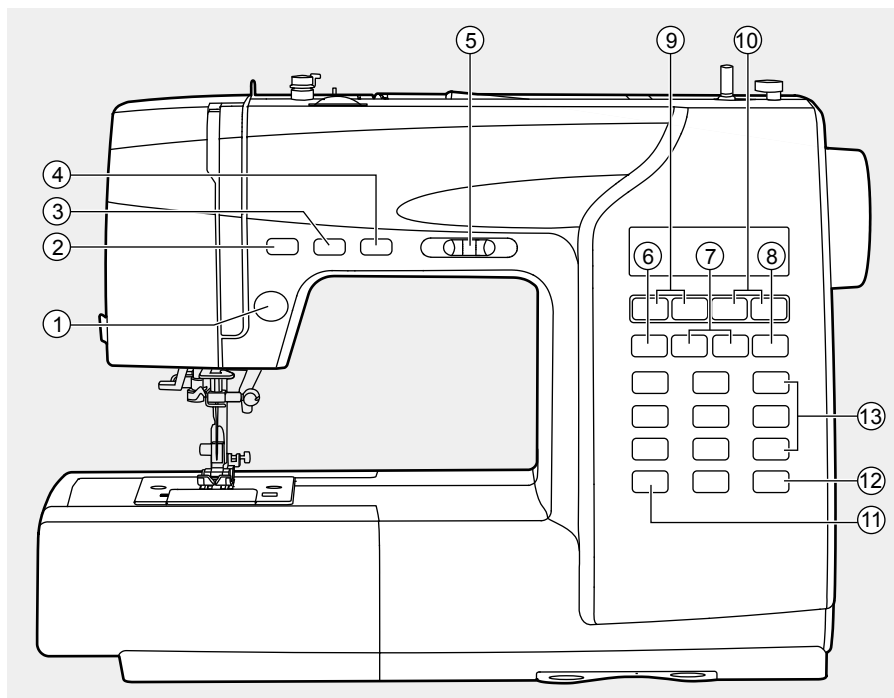
B. Minták Patterns I



C. Ábécé Patterns II



Kezelőgombok

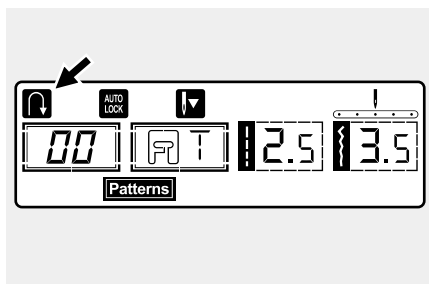


1. Start / Stop gomb

A gép elindul, amikor megnyomja a Start / Stop gombot; a gomb második megnyomására leáll. A varrás kezdetén a gép lassan forog.

A sebességkorlátozó beállítókarral vezérelheti a varrás sebességét.

Ily módon szabályozópedál nélkül kezelheti a gépet.

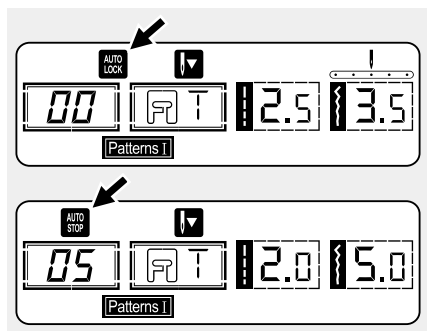


2. Varrásirányváltó gomb

Amikor az 1-5 közvetlen öltés és a 00-05 öltés van kiválasztva, nyomja meg az irányváltó gombot, hogy a gép hátrafelé varrjon! Egy „” nyíl jelenik meg az LCD-n, amikor a funkció aktív. Ha megnyomja és nyomva tartja az irányváltó gombot, a gép visszafelé varr, amíg a gombot el nem engedi.

Hátramenetben a leghosszabb öltés 3 mm.

A 6-7, 06-17 és 26-99 öltések kiválasztása esetén, ha a hátramenet gombot megnyomja, a gép lassan megerősítő öltést varr.



3. Automatikus zárolás gomb

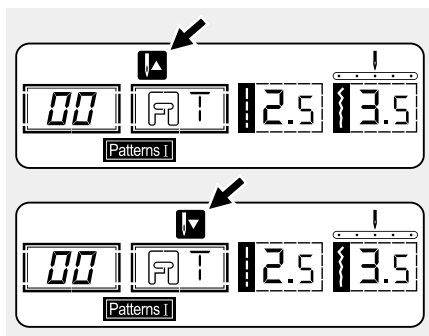
Amikor a 1-5 közvetlen öltéseket és a 00-05 öltéseket varrjuk, az automatikus zárolás gomb megnyomásakor a gép 3 záróöltést varr. Ekkor automatikusan megáll.

Az LCD a „” számot jeleníti meg, amíg a gép leáll.

➔ Fontos:

Amikor a 6-7, 06-17 és 26-99 öltéseket varrjuk, az automatikus zárolás gomb megnyomásakor a gép 3 záróöltést varr, amikor az aktuális minta végére ér. Ekkor automatikusan megáll.

Az LCD a „” számot jeleníti meg, amíg a gép leáll. A funkció törlődik, ha ismét megnyomja a gombot, vagy másik mintát választ ki.



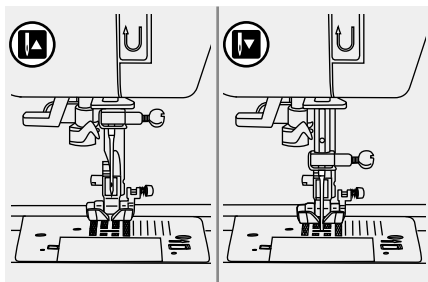
4. Tű fel / le pozíciókapcsoló gomb

Tű fel / le pozíciókapcsoló gombbal meghatározhatja, hogy a tű a legmagasabb vagy a legalacsonyabb helyzetben (az anyagban) álljon-e meg, amikor abbahagyja a varrást.

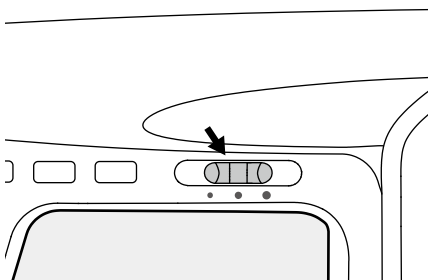


Fontos:

Varrás közben, a gomb funkciója nem aktív.



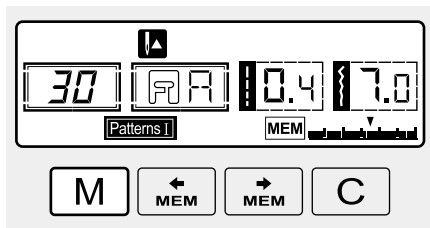
Nyomja meg a gombot, hogy a nyíl az LCD képernyőn felfelé mutasson, „↑”, s a tű a legmagasabb pozícióban megálljon. Nyomja meg a gombot, hogy a nyíl az LCD képernyőn lefelé mutasson, „↓”, s a gép úgy álljon meg, hogy a tű a legalacsonyabb pozícióban van.



5. Sebességbeállító kar

A sebességkorlátozó beállítókaral vezérelheti a varrás sebességét. A sebesség növeléséhez csúsztassa jobbra a kart! A varrás sebességének csökkentéséhez csúsztassa balra a kart!

Memóriagombok

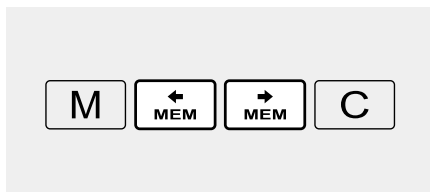


6. Memóriagombok

Nyomja meg a „M” gombot a memória módba lépéshez, és tárolja el a kívánt karakterkombinációkat vagy a dekoratív öltéseket! Nyomja meg ismét a „M” gombot a memória üzemmódból való kilépéshez és a „Közvetlen” módba való visszatéréshez!

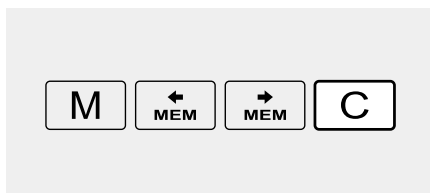
➔ Fontos:

A közvetlen mód öltései és a gomblyukak nem memorizálhatók.



7. Nyíllal jelölt gomb

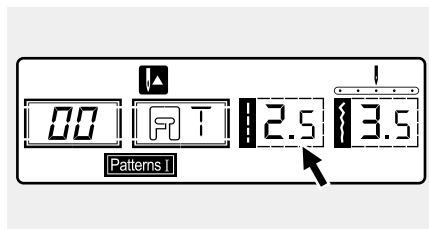
A „MEM” vagy a „MEM” gombbal válassza ki az öltésmintát vagy a már korábban memorizált öltéscsoportot!



8. Törlés gomb

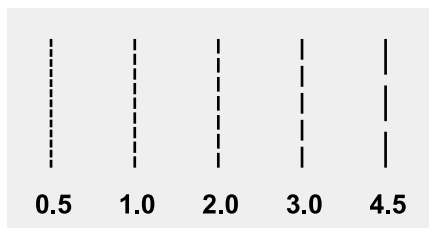
A „MEM” vagy a „MEM” gombbal válassza ki az öltésmintát, amelyet helytelenül memorizált az öltéscsoportban! Ezután nyomja meg a „C” gombot, hogy törölje a csoportból! A rákövetkező memorizált minta (minták) automatikusan előrébb kerül(nek).

Üzemmódválasztó gombok



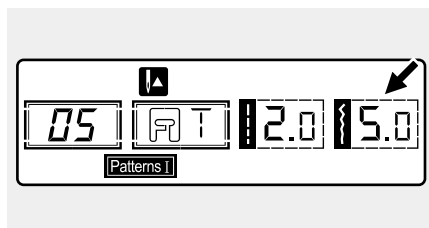
9. Öltéshosszállító gomb

Az öltés kiválasztásakor a gép automatikusan beállítja az ajánlott öltéshosszt, amelyet számok jelölnek az LCD képernyőn. Az öltéshossz-beállító gombokkal az öltés hosszát állíthatja be.



Az öltés hosszának rövidítéséhez nyomja meg a "-" gombot! (bal) Hosszabb öltéshez nyomja meg a "+" gombot! (jobb)

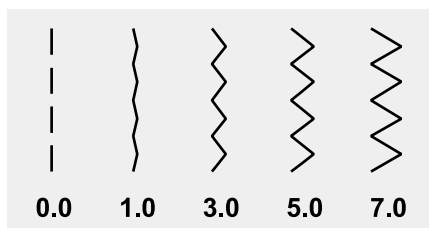
Az öltések hossza 0,0 és 4,5 között állítható. Bizonyos öltések szélessége korlátozott.



10. Öltésszélesség-állító gomb

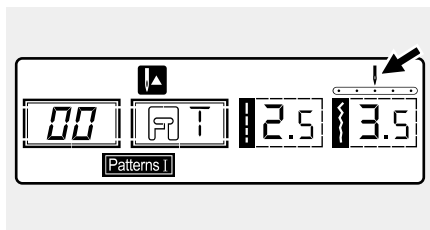
Az öltés kiválasztásakor a gép automatikusan beállítja az ajánlott öltésszélességet, amelyet számok jelölnek az LCD képernyőn. Az öltésszélesség-beállító gombokkal az öltésszélességet állíthatja be.

Bizonyos öltések szélessége korlátozott.



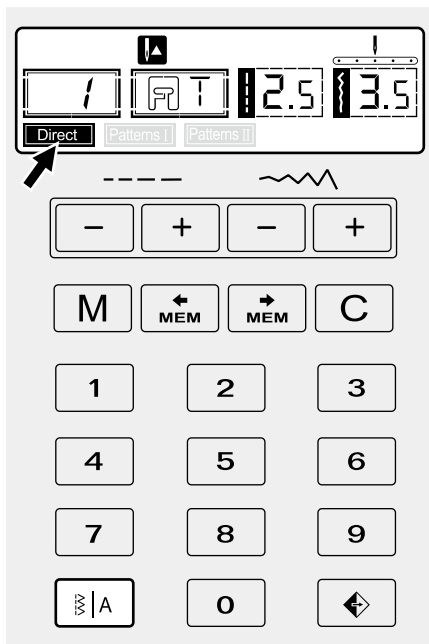
Keskenyebb öltéshez nyomja meg a "-" gombot! (bal) Szélesebb öltéshez nyomja meg a "+" gombot! (jobb)

Az öltés szélessége 0,0 és 7,0 között állítható. Bizonyos öltések szélessége korlátozott.



A 00-04 öltések kiválasztásakor a tű helyzetét az öltésszélesség beállító-gombjai szabályozzák. A "-" gomb (bal) megnyomásával balra mozgatja a tűt, a "+" gomb (jobb) megnyomásával jobbra mozgatja a tűt.

A számok a bal oldali "0,0" és a jobb szélső "7,0" pozíció között váltoogathatók. Az előre beállított középső tűpozíció "3,5"-nél van bejelölve.



11. Üzem módváltó (MODE) gomb

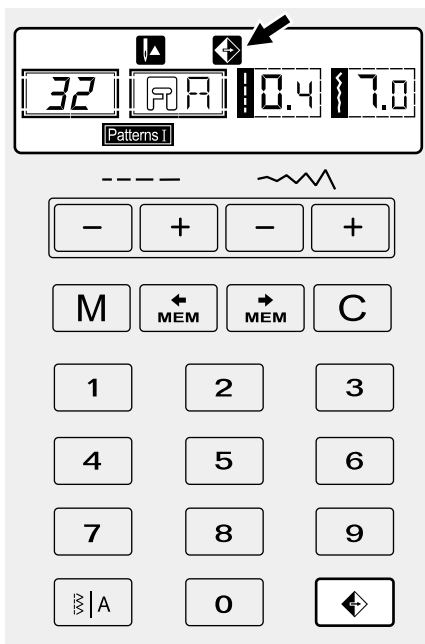
A készülék bekapcsolásakor („ON”) az LCD képernyő " **Direct** " közvetlen módra vált.

Nyomja a " **Patterns I** " gombot a " **Patterns II** " üzemmódhoz! Ha ismét megnyomja a funkciógombot, " **Patterns II** " fog megjelenni. A harmadik megnyomás után ismét a " **Direct** " jelenik meg.

Direct Öltésválasztás közvetlen módban.

Patterns I Segédprogram és dekorációs minta mód Öltésválasztás szám-gombokkal.

Patterns II Nagybetűs mód: Karakterválasztás szám-gombokkal.



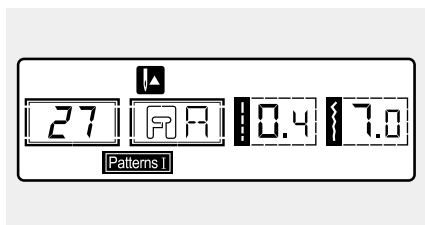
12. Tükrözés gomb

Az 1-7 közvetlen öltések és a 00-17, 26-99 öltések is tükrözhetők: a „” gomb megnyomása után a gép a kiválasztott öltés tükrözött mintáját varrja meg.

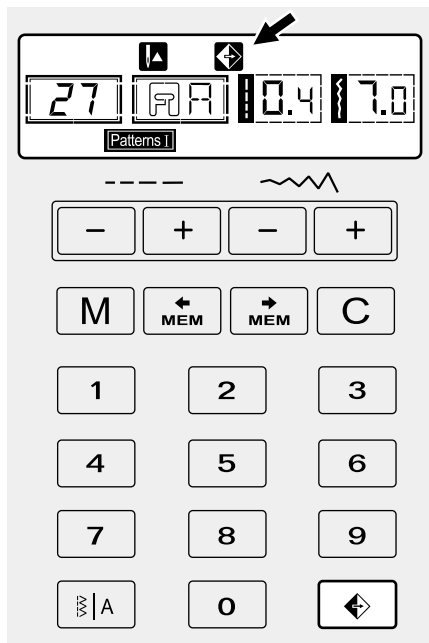
Az LCD-kijelző megjeleníti a tükrözés funkciót, és a gép addig varrja a vissza-tükrözött mintát, amíg a tükrözés funkció újbóli megnyomásával a funkciót meg nem szakítjuk.

Amikor a tükör funkció eltűnik az LCD képernyőről, a gép folytatja a normál öltés varrását.

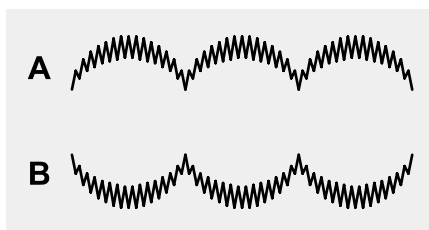
Ha megváltoztatja az öltésbeállítást, a tükrözés funkció ennek megfelelően törlődik. Ha tükrözött mintát szeretne, nyomja meg ismét a tükrözés gombot!



Válassza ki a mintát!



Ha megnyomja a tükrözés gombot, az LCD megjeleníti a tükrözés funkciót, és a gép mindaddig tükrözött öltést varr, amíg a tükrözés gombot ismét meg nem nyomja.

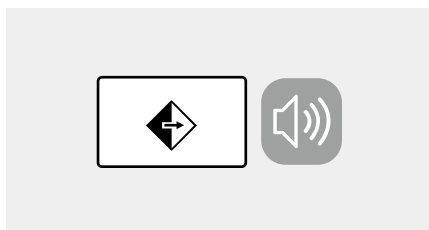


- A. Normál mintavarrás
- B. Tükrözött mintavarrás



Fontos:

- A 18-25. minta nem tükrözhető.
- A tükrözött minták további mintákkal is kombinálhatók.



Hangjelzés gomb

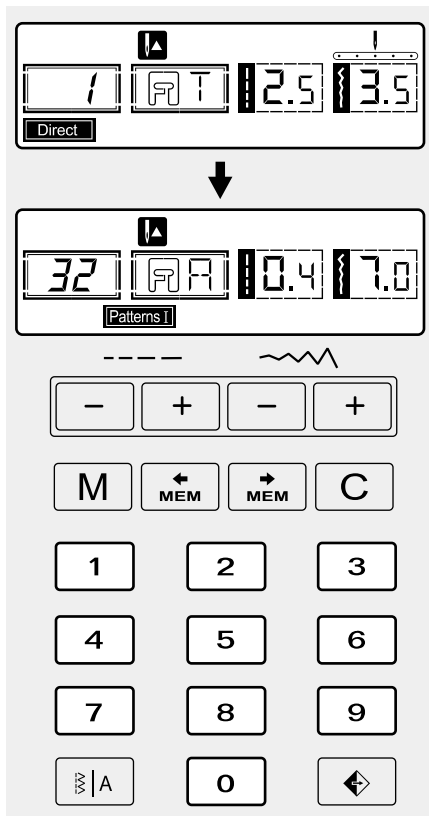
Hangjelzés kikapcsolása:

Tartsa a Hangjelzés gombot 2 másodpercig nyomva: a gép rövid sípszóval jelzi, hogy a hangjelzés kikapcsolódott.

Hangjelzés bekapcsolása:

Halk üzemmódban tartsa a Hangjelzés gombot 2 másodpercig nyomva: a gép 2 rövid sípszóval jelzi, hogy a hangjelzés visszakapcsolódott.

Üzemmódválasztó gombok



13. Közvetlen mintaválasztó és szám-gombok

Közvetlen mintaválasztás

A gombok megnyomásával válassza ki a számgombok mellett megjelenő segédmintákat, ha az üzemmód gomb

„Közvetlen” módban van!

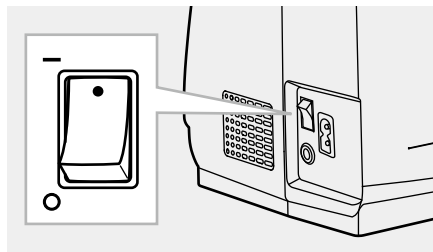
Számgombok

Nyomja meg a számgombokat a kívánt minta kiválasztásához!

A közvetlen öltés mód kivételével a többi mód a számgombok megnyomásával választható ki.

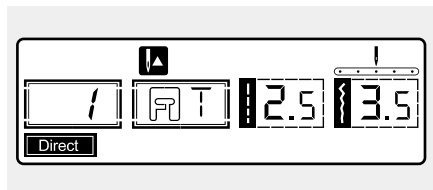
Például: 32. sz. öltés.

Az öltés kiválasztása

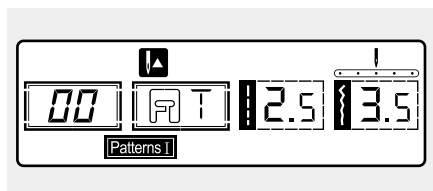


A tíz leggyakrabban használt praktikus (nem dekoratív) öltést gyorsan kiválasztható a közvetlen mintaválasztás gombbal és a számgombokkal.

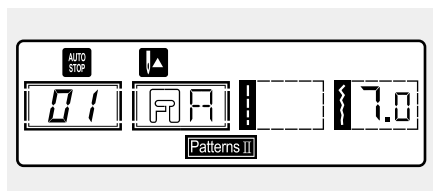
Válassza ki a kívánt öltést a felső fedélen láthatók közül!



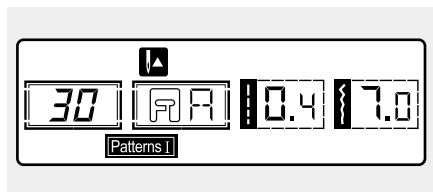
1. Kapcsolja be a varrógépet!
2. Amikor a varrógép be van kapcsolva, az egyenes öltés (középső tűpozíció) az alapértelmezett beállítás.



3. Nyomja meg az Üzem módválasztó „A” (MODE) gombot a mintacsoport-kiválasztó képernyőbe való belépéshez!



4. Nyomja meg ismét az Üzem módválasztó „A” (MODE) gombot az ábécé-kiválasztó képernyőbe való belépéshez!



5. Válassza ki a kívánt mintát, amelyet varrt!

Használja a számgombokat!

Nyomja meg a számgombokat a kívánt minta kiválasztásához!

Például: a 30-as mintát.

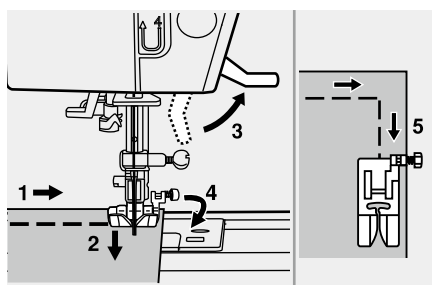
Hasznos fogások

Az alábbiakban különféle eljárásokat ismertetünk, amelyek révén jobb eredményeket érhet el a varrás során. Varrás során vegye figyelembe ezeket a javaslatokat!

Kezdeként varrjon meg egy próbadarabot, mert a varrott textilía típusától és az adott öltéstől függően előfordulhat, hogy a kívánt eredményt nem sikerül elérni.

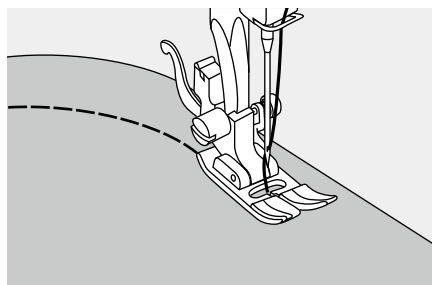
A próbavarráshoz olyan textilíadarabot és cérnát használjon, amely egyezik a munka során használtakkal, és ellenőrizze a szál feszességét, valamint az öltés hosszát és szélességét!

Mivel az eredmények a varrás típusától és a varrott textilíarétegek számától függően különböznek, ugyanolyan feltételek mellett végezze el a próbavarrást, mint amilyen feltételekkel ténylegesen dolgozik majd!



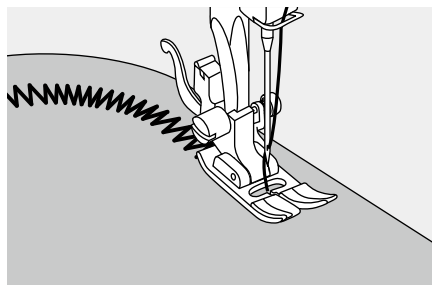
☒ **Sarkok varrása**

1. Állítsa le a varrógépet, amikor eléri a sarkot!
2. Vigye le a tűt az anyagba!
3. Emelje fel a varrótalpat.
4. Használja a tűt forgatópont gyanánt, és forgassa el körülötte az anyagot!
5. Engedje le a varrótalpat, és folytassa a varrást!

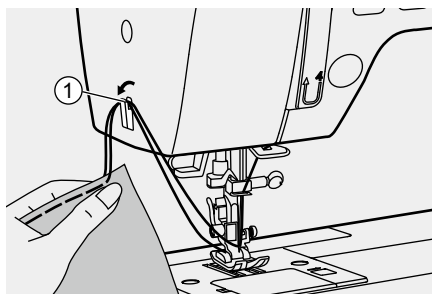


☒ **Íves varrás**

Kissé változtasson a varrás irányán, hogy az ív mentén varrjon!



Ha cikkcakk öltés közben kell ívesen varrnia, válasszon rövidebb öltéshosszt, hogy finomabb öltést kapjon!

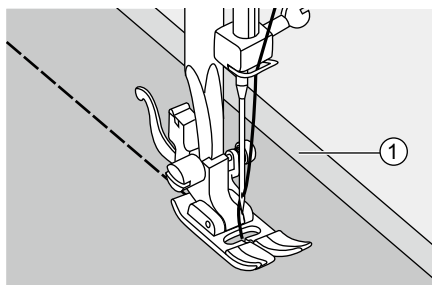


✦ A szál elvágása

Állítsa a szálemelőkart a legmagasabb helyzetbe, majd emelje fel a varrótalpat, és távolítsa el az anyagot!

Vezesse el mindkét szálát az előlap oldalára, majd a cérnavágóba! Húzza meg lefelé a cérnákat, hogy el tudja vágni őket!

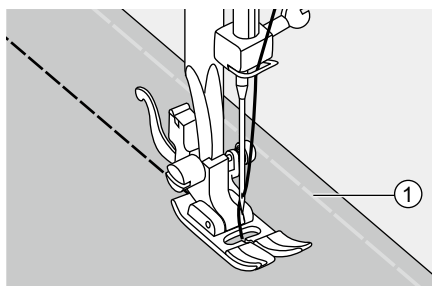
① Cérnavágó



✦ Vékony textíliák varrása

Vékony textíliák varrásakor előfordulhat, hogy az öltés egyenetlen, vagy az anyag nem megfelelően kerül továbbításra. Ilyen esetben tegyen vékony papírt vagy más alátét anyagot a textília alá, és varrja össze a textíliával! A varrás befejezése után tépje le a fölösleges papírt!

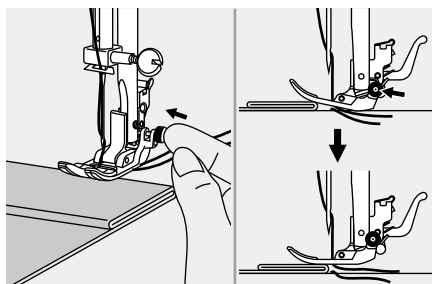
① Alátét anyag vagy papír



✦ Rugalmas anyagok varrása

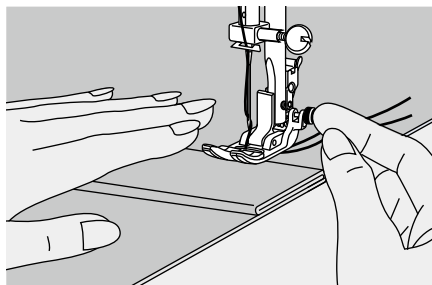
Fércelje össze a textíliadarabokat, majd varrjon a textília kinyújtása nélkül!

① Fércelés



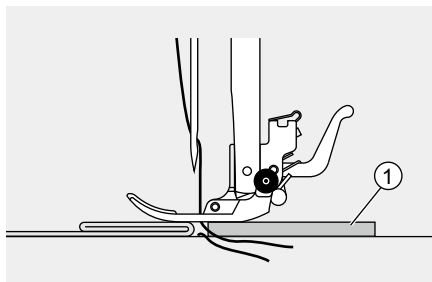
✦ Varrás nehéz szöveten

Az univerzális varrótalp jobb oldalán található fekete gomb vízszintes helyzetben rögzíti a varrótalpat, ha benyomja, mielőtt leengedné a varrótalpat. Ez biztosítja az egyenletes adagolást a varrás kezdetén, és több réteg varrása-kor nagy segítség.



Amikor az anyag vastagodik, engedje le a tűt és emelje fel a varrótalpat! Nyomja meg a varrótalp fejét, nyomja meg a fekete gombot, majd engedje le a varrótalpat, és folytassa a varrást!

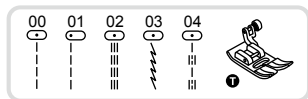
Néhány öltés varrása után a fekete gomb automatikusan kienged.



Úgy is eljárhat, hogy egy másik, azonos vastagságú szövetdarabot helyez a varrat mögé, vagy megtámasztja a varrótalpat, miközben kézzel továbbítja felé az anyagot, és a behajtott oldal felé varr.

① Karton vagy vastag textília

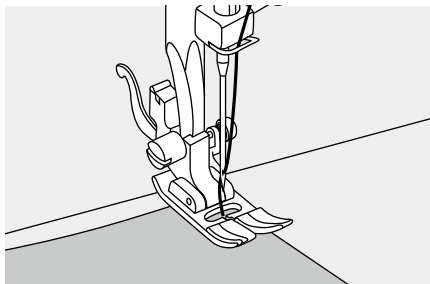
Egyenes öltések



Az öltésszélesség beállítása

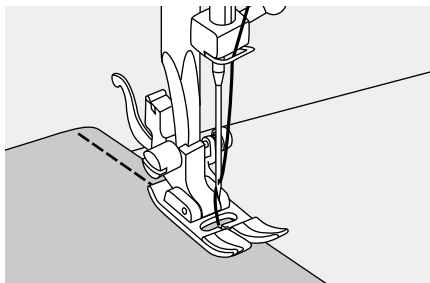
Rövidebb öltéshez nyomja meg a "-" öltéshossz-beállító gombot! Hosszabb öltéshez nyomja meg a "+" öltéshossz-beállító gombot!

Általában minél vastagabb az anyag, a cérna és a tű, annál hosszabbnak kell lennie az öltésnek.



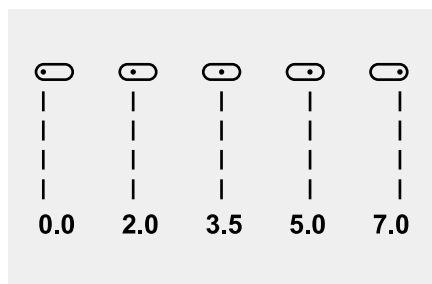
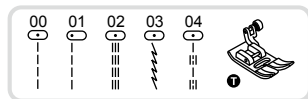
A varrás megkezdéséhez állítsa a varrógépet egyenes öltésre!

Helyezze a textíliát a varrótalp alá oly módon, hogy a textília széle a túlapon a kívánt varrásvezető vonalhoz igazodjon!



A varrás megkezdéséhez engedje le a varrótalp emelőkart, majd lépjen rá a pedálra!

A tűpozíció változtatása

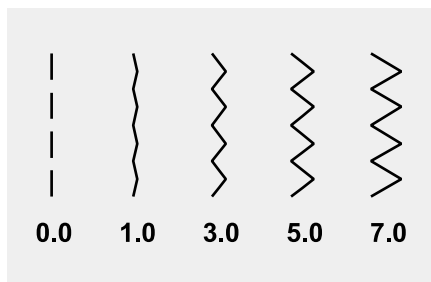


Állítsa be a mintát az ábrán látható módon!

Az öltésszélesség-tárcsa egyben az egyenes öltés végtelen pozíciójának vezérlésére is szolgál.

Az előre beállított helyzet „3,5”, vagyis a középső helyzet. Az „-” öltésszélesség-beállító gomb megnyomásakor a tű pozíciója balra tolódik. A „+” öltésszélesség-beállító gomb megnyomásakor a tű pozíciója jobbra tolódik.

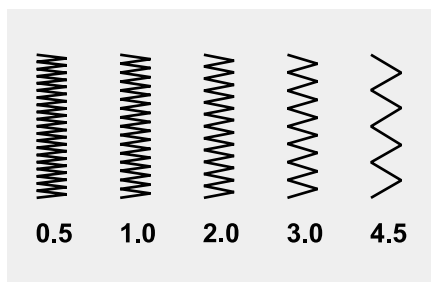
Cikcakk-öltések



Az öltésszélesség beállítása

A szélesség nő vagy csökken, amikor a "0,0–7,0" értékek közt léptet a "+" öltésszélesség-beállító gombbal.

Ugyanakkor a szélesség bármely min-tán csökkenthető.



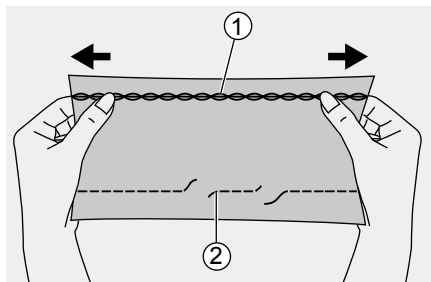
Az öltésszélesség beállítása

A cikcakk-öltések sűrűsége növekszik, ahogy az öltéshossz-beállítótárcsát a „0,3” jelhez közelítjük.

A szép cikcakk-öltések általában „2,5” vagy annál alacsonyabb értéken érhetők el.

A nagyon sűrű cikcakk-öltést szaténöltésnek nevezzük.

Rugalmas öltés

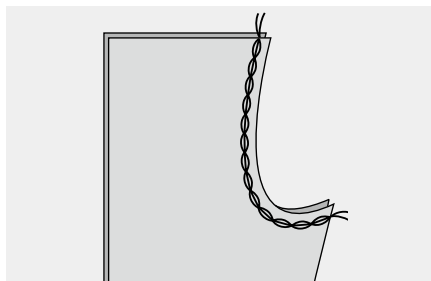
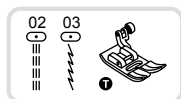


Ezt az öltést kötött trikósövethez vagy más rugalmas anyaghoz használja! Az öltés lehetővé teszi, hogy a varrat nyúljon, anélkül, hogy a szál elszakadna.

A könnyebben felbomló és kötött anyagokhoz kiválóak. Kiválóan használhatók tartós textíliák, például farmer összevarrásához.

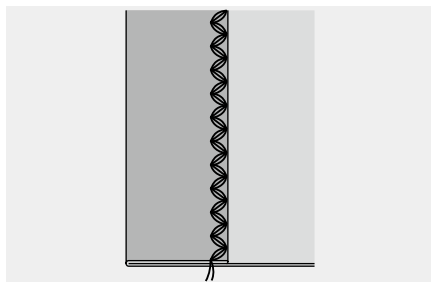
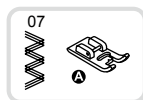
Ezek az öltések dekoratív felülöltésként is használhatók.

- ① Rugalmas egyenes öltés
- ② Egyenes öltések



☒ Rugalmas egyenes öltés

Az egyenes öltéssel háromszoros erősítést adunk a rugalmas és a kopásálló varratoknak.

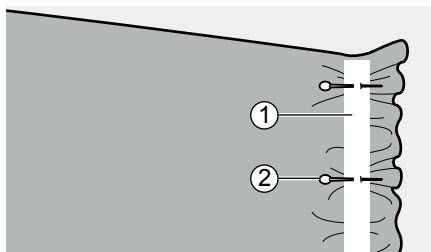
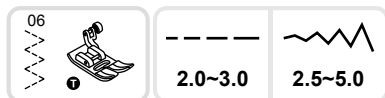


☒ Cikkcakk

A tripla cikkcakk-öltés kemény anyagokhoz való, pl. farmer, puplin, sátorvászón stb.

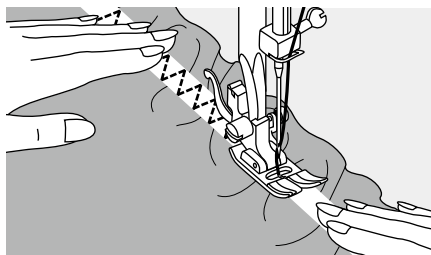
Rugalmas anyagok és elastikus szalag varrása

Amikor rugalmas szalagot rögzítünk egy ruha mandzsettájához vagy derékrészéhez, a kész méretek a kifeszített rugalmas szalag méretével egyeznek majd. Ezért kell a megfelelő hosszúságú rugalmas szalagot használnia.



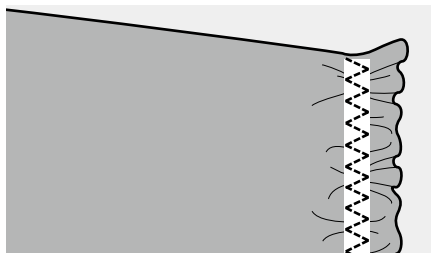
Tűzze a rugalmas szalagot a szövetre néhány helyen, hogy a szalag biztosan egyenletesen helyezkedjen el a textílián!

- ① Rugalmas szalag
- ② Tüske



Varrja a rugalmas szalagot a textíliára, miközben kifeszíti a szalagot, hogy azonos hossza legyen a szövettel!

Miközben bal kezével húzza az anyagot a varrótalp mögött, jobb kezével húzza a textíliát a varrótalp elülső oldalához legközelebbi gombostű felé!



➔ Fontos:

Varrás közben ügyeljen arra, hogy a tű ne érjen gombostűhöz, különben a tű meghajolhat vagy eltörhet.

Szegőöltések (overlock)

A textília szélén a szegőöltések megakadályozzák az anyag kirojtosodását.

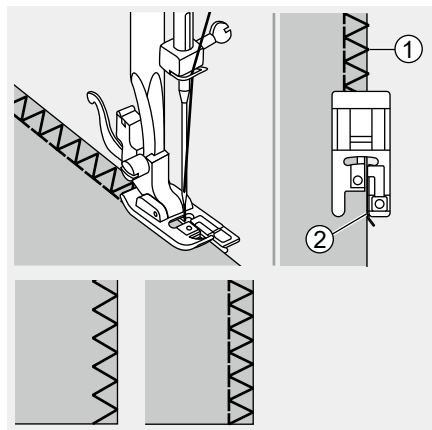


☒ A szegőtalp használata

Rögzítse a szegőtalpat!

Varrja úgy az anyagot, hogy a szélei a szegőtalp megvezetőjéhez érjenek!

- ① Szűrőspont
- ② Megvezető

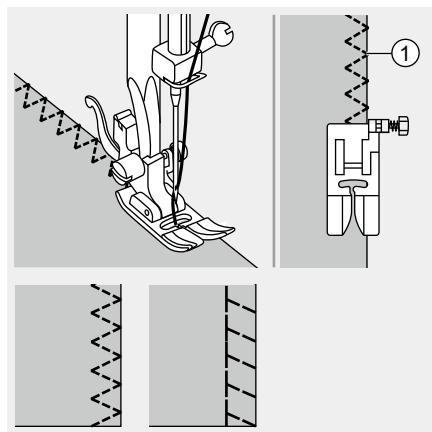


☒ Az általános varrótalp használata

Rögzítse az általános varrótalpat!

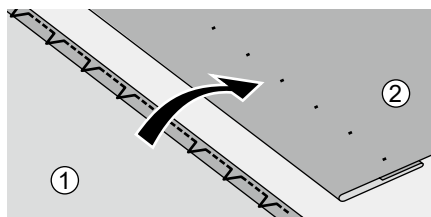
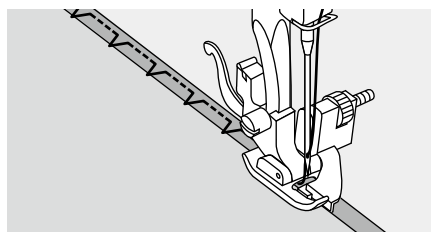
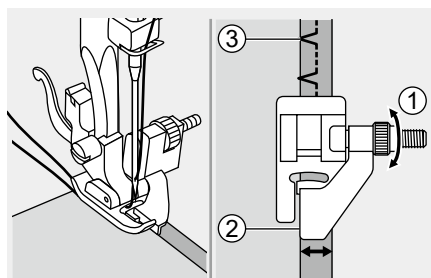
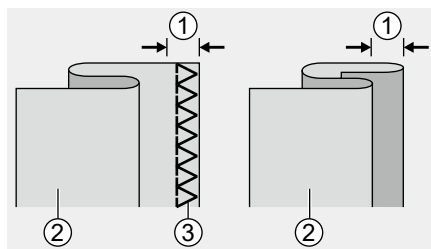
Varrja végig szegőöltéssel a textília szegélyét úgy, hogy a tű a textília jobb szélén túl szúrjon le!

- ① Szűrőspont



Rejtett szegély

Rögzítse a szoknyák és nadrágok alját rejtett szegéllyel: ezzel az öltéssel úgy varrhatunk, hogy a textilja jobb oldalán nem láthatók az öltések.



10: Rejtett szegély/fehérműszegély merev textíliákhoz.

11: Rejtett szegély rugalmas textíliákhoz.

Hajtsa be az anyagot az ábra szerint, úgy, hogy a fonákoldala felfelé nézzen!

Először szegőöltést (overlock) varrjon, ahogy a bal oldali képen látható!



Fontos:

Rejtett szegély varrásához gyakorlott kéz kell. Minden esetben végezzen előzetes próbavarrást!

- ① 5mm
- ② Fonákoldal
- ③ Szegő (overlock) öltés

Helyezze az anyagot a talp alá! A kézikereket forgassa előre kézzel addig, amíg a tű teljesen a bal oldalra nem kerül! Éppen csak át kell szúrnia a textíliá hajtásszélét. Ha nem így történik, állítsa be az öltésszélességet, hogy megfelelő legyen! Állítsa be a varrásszélesség-vezetőt a tárcsa elforgatásával úgy, hogy a vezető éppen csak érje a hajtásszél!

- ① Forgatógomb
- ② Megvezető
- ③ Szűrőpont

Lassan varrjon, óvatosan vezetve az anyagot a varrásszélesség-vezető széle mentén!

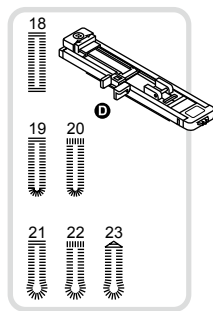
Fordítsa meg az anyagot!

- ① Fonákoldal
- ② Jobb oldal

Gomblyukazó öltés

A gomblyukak a gomb mérete szerint készíthetők.

Rugalmas vagy vékony textília esetén ajánlott alátét anyagot használni, hogy szebben alakítsuk ki a gomblyukat.



18: Vékony vagy közepes vastagságú szövethez

19: Vékony vagy közepes vastagságú szövethez

20: Vízszintes gomblyukakhoz vastag szövete-
ken

21: Öltönyhöz vagy kabáthoz

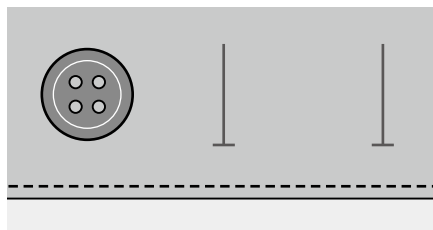
22: Öltönyhöz vagy kabáthoz

23: Farmerhez vagy egyéb nadrághoz



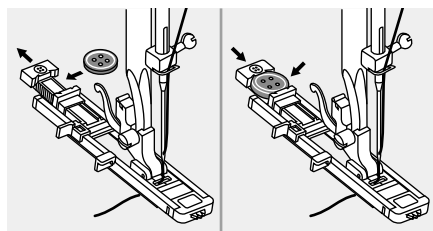
Fontos:

Gomblyukvarrás előtt gyakorolja a varrást egy hasonló anyagdarabon!



Jelölje be az anyagon a gomblyukak helyét!

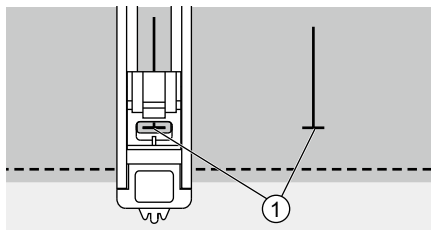
A gomblyuk maximális hossza 3 cm (3/16"). (Teljes átmérő összesen + a gomb vastagsága.)



Helyezze fel a gomblyukvarró talpat, majd húzza ki a gomb tartólemezt, és helyezze be a gombot!

A gomblyuk méretét a gomb tartólemezére helyezett gomb határozza meg.

A szálát át kell vezetni a varrótalp lyukán, majd a varrótalp alá kell helyezni.



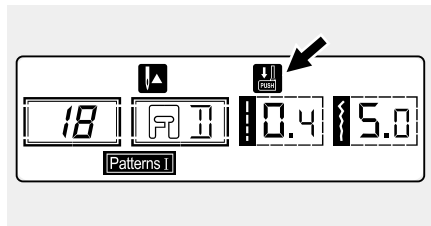
Válassza ki a gomblyukvarró öltést!

Állítsa be az öltés szélességét és hosszát a kívánt szélességre és sűrűsége!

Helyezze a textíliát a varrótalp alá úgy, hogy a gomblyukjel előző vége egy vonalban

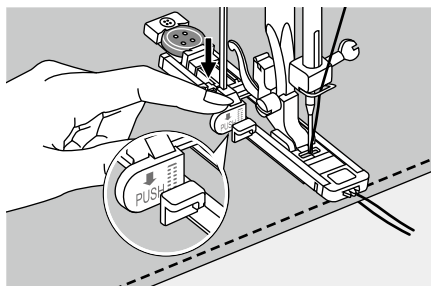
legyen a gomblyukvarró talp középvonalával!

① Kiindulópont

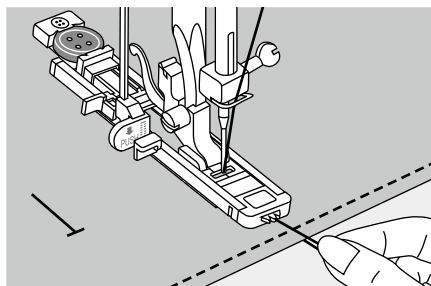


➔ Fontos:

A gomblyukázó öltés volt kiválasztva, és megnyomta a Start / stop gombot, miközben a gomblyukvarró kart megemelt helyzetben volt. Az LCD kijelzőn üzenet figyelmezteti, hogy ne felejtse el leengedni a gomblyukázókart.



Húzza teljesen le a gomblyukvarró kart, és állítsa be a gomblyukvarró talpon lévő villa mögé!



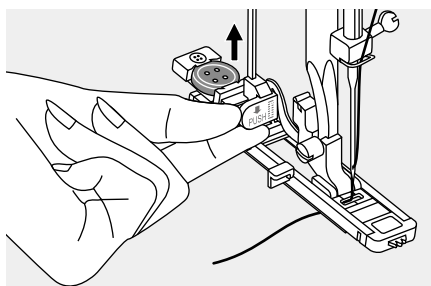
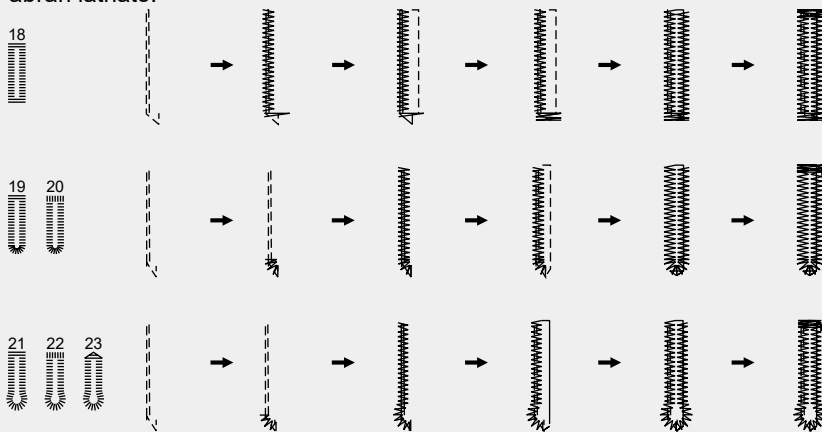
Finoman tartsa a felső szál végét, és kezdjen varrni!

➔ Fontos:

Finoman adagolja kézzel a textíliát!

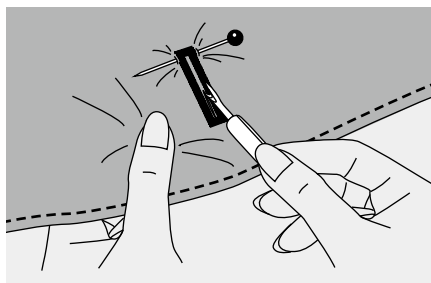
Megállás előtt a gép automatikusan felvarr majd egy megerősítő öltést.

* A gomblyukak varrása a varrótalp elejétől a hátulja felé történik, ahogy az ábrán látható.



Emelje fel a varrótalpat, és vágja el a cérnát! Ugyanannak a gomblyuknak a felülvarrásához emelje fel a varrótalpat (amely visszatér az eredeti helyzetbe)!

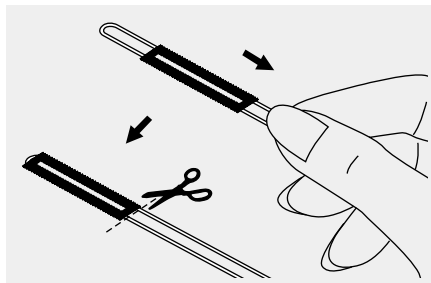
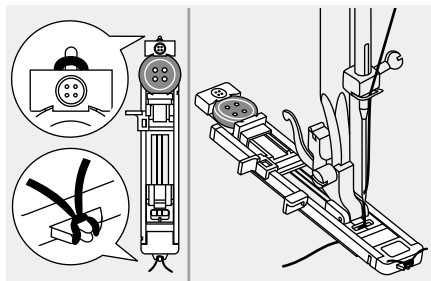
A gomblyukázó öltés varrása után emelje meg a gomblyukázó kart, ameddig csak lehet!



Vágja fel a gomblyuk közepét, ügyelve arra, hogy egyik oldalon se vágjon el öltést! Tűzzön egy gombostűt a hosszú öltésbe ütközőként, nehogy túlvágja!

Fontos:

Ha a gomblyukat a varratbontóval vágja fel, ne tegye a kezét vágás irányába, mert megsérülhet!



☒ **Gomblyuk készítése rugalmas textíliákon**

Amikor rugalmas textíliára varr gomblyukat, tegyen vastag cérnát vagy fonalat a gomblyukvarró talp alá!

Szerelje fel a gomblyukvarró talpat, és akassza be a rögzítőszálát a varrótalp hátuljába!

Húzza előre a rögzítőszál két végét a talp elejére, helyezze be a hornyokba, majd ideiglenesen csomózza össze! Engedje le a varrótalpat, és kezdjen varrni!

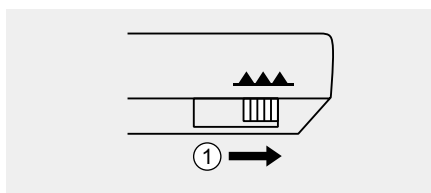
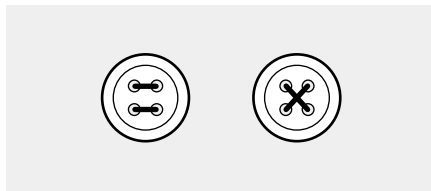
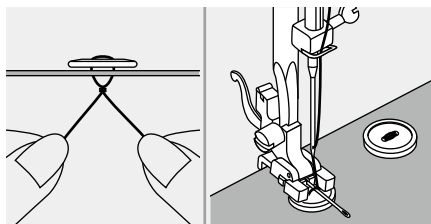
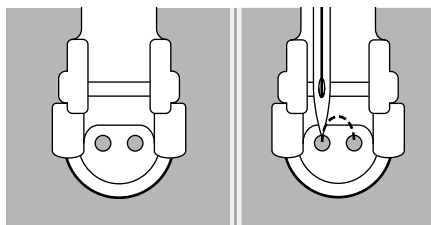
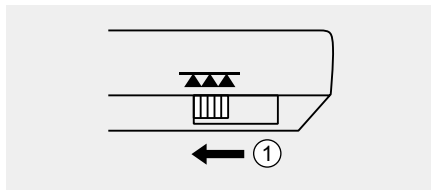
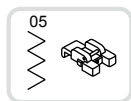
Állítsa be az öltés szélességét, hogy illeszkedjen a rögzítőszál átmérőjéhez!

Amikor a varrás végére ért, óvatosan húzza meg a rögzítőszálát, hogy megfeszüljön, ha esetleg kilazult volna, majd vágja le a felesleget!

➡ **Fontos:**

Tanácsos alátétanyagot használni a textília hátoldalán.

Gombfelvarrás



Cserélje a varrótalpat gombfelvarró talpra!

Állítsa át a kelmetovábbító beállítókart, hogy leeresse a kelmetovábbítót!

① Leengedett pozíció

Helyezze a munkadarabot a talp alá! Helyezze a gombot a kívánt helyzetbe, eressze le a varrótalpat!

Válasszon cikkcakk-mintát! Állítsa be az öltésszélességet „2,5-4,5” értékre a gomb két furata közötti távolságnak megfelelően!

Forgassa el a kézikereket és ellenőrizze, hogy a tű ütközésmentesen szúr a gomb bal és jobb furatába!

Ha lazább gombra van szüksége, helyezzen stoppolótűt a gomb tetejére, és úgy varrja fel a gombot!

Húzza el a felső szál végét az anyag fonákoldalához, majd kösse össze az orsószállal!

Négylukú gombok esetén először az első két lyukon át varrja fel a gombot, majd tolja előre a munkadarabot, és varrjon tovább a leírtak szerint!

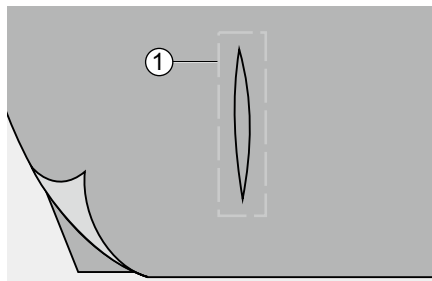
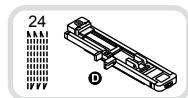
Fontos:

Amikor a munka végére ér, mozgassa el a kelmeadagoló-szabályozót, hogy felemelje a kelmeadagolót!

① Felemelt pozíció

Stoppolóöltés

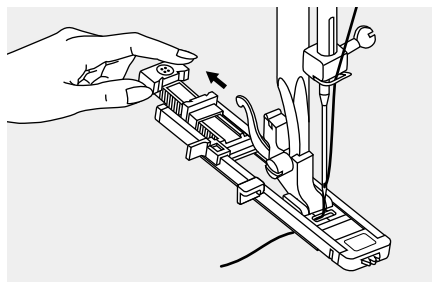
Ha az apró lyukacsát vagy szakadást bestoppolja, még mielőtt elterebélyesedne, menti a ruháját! Válasszon a ruhadarab színére leginkább hasonlító színű, finom szálát!



Fércelje össze a felső és a megerősítő anyagot!

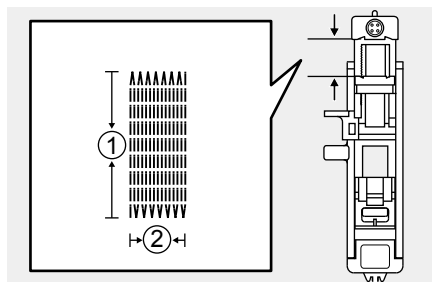
Válasszon túpozíciót! Eressze le a varrótalpat a szakadás közepére!

① Fércelőltés



Húzza hátra a gombtartót!

A gomblyukvarró talpon állítsa be a gombvezető lemezt a kívánt hosszra!

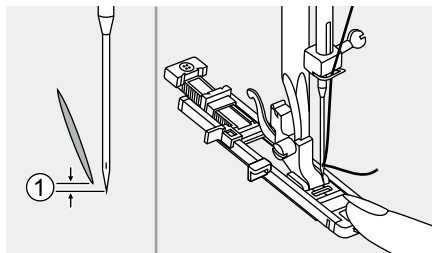


A stoppolóciklus mérete változó.

Ugyanakkor az öltés maximális hossza 2.6cm (1"), s az öltés maximális szélessége 7mm (9/32").

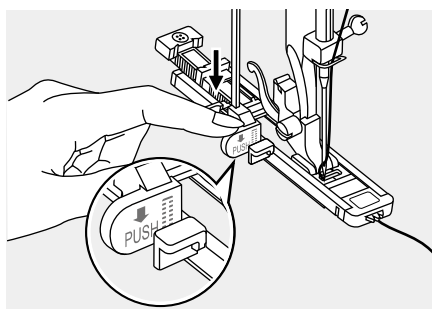
① A varrás hossza

② A varrás szélessége



Helyezze el a textíliát úgy, hogy a tű 2 mm-re legyen a stoppolásra szánt terület előtt, majd eressze le a varrótalp-emelőkart!

Mielőtt leengedné a varrótalpat, tartsa a BH varrótalp elülső végét stabilan a bal kezével; így engedje le a varrótalpkart a jobb kezével, hogy tökéletesen egyenletes legyen a varrat!

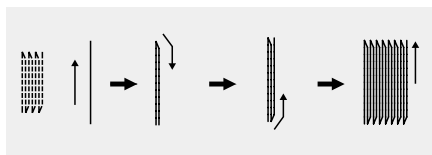


Vezesse le a felső szálát a varrótalp lyukán át!

Húzza le a gomblyukvarró kart!

A gomblyukvarró kar a gomblyukvarró talpon lévő villa mögött található.

Bal kézzel tartsa finoman a felső szálát, majd kezdje meg a varrást!

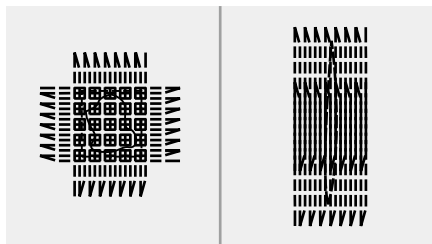


A stoppolóöltések varrása a varrótalp elülső oldalától hátrafelé történik, ahogy az ábrán látható.



Fontos:

Ha a textília adagolása nem megfelelő, mert túl vastag, növelje az öltéshosszt!



Ha a varrótartomány van túl nagy ahhoz, hogy meg lehessen varrni, tanácsos több alkalommal (vagy keresztvarrással) megvarrni, hogy szebb legyen a varrás eredménye.

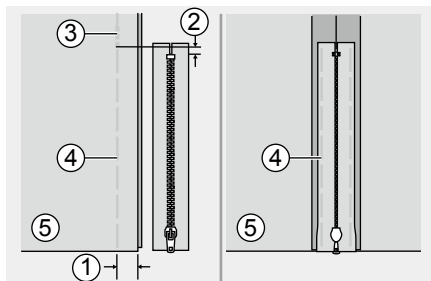
Cipzár bevarrása

Ez a talp beállítható úgy is, hogy a cipzár mindkét oldalán varrjon; a talp széle megvezeti a cipzárt, hogy az egyenesen helyezkedjen el.



⚠ Figyelem:

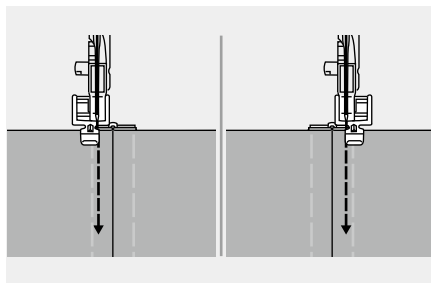
A cipzárvarró talpat csak egyenes öltésekkel szabad használni. Ha más mintát varr, akkor előfordulhat, hogy a tű a varrótalpba ütközik és eltörik.



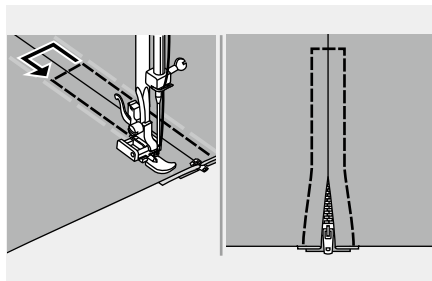
☒ Középre záródó cipzár behelyezése

- Illessze egymáshoz a textília megfelelő oldalait! Készítsen egy alsó varratot 2 cm-re a cipzár alsó ütközőjének jobb szélétől! Varrjon néhány öltést hátrafelé, a rögzítéshez! Emelje az öltéshosszt a maximális értékre, állítsa a feszítést 2 alá, és fércelje össze az anyag fennmaradó hosszát!
- Hajtsa ki a varrás ráhagyásnál! Lefordítva tegye be a cipzárt a varrásráhagyásba, úgy, hogy a cipzár fogai a varrattal ellentétes irányba álljanak! Fércelje össze a cipzárt az anyaggal!

- ① 2cm
- ② 5mm
- ③ Fordított öltések
- ④ Fércelőöltés
- ⑤ Fonákoldal



- Szerelje fel a cipzárvarró talpat! A cipzár bal oldalának varrásához a varrótalp jobb oldalát rögzítse a varrótalptartóhoz!
- A cipzár jobb oldalának varrásához a varrótalp bal oldalát rögzítse a varrótalptartóhoz!

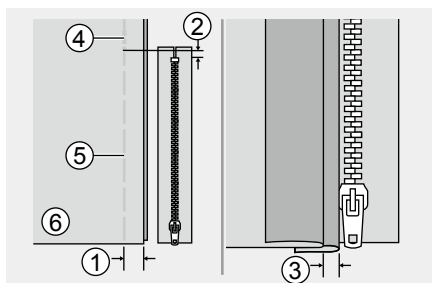


- A cipzár körbevarrása.

➔ Fontos:

Varrás közben ügyeljen arra, hogy a tű ne érjen a cipzárhoz, különben a tű meghajolhat vagy eltörhet.

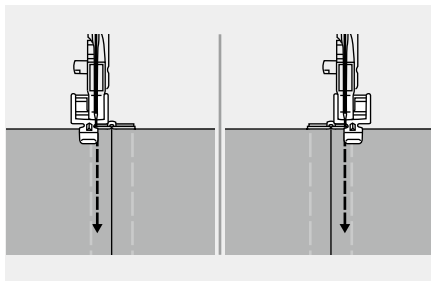
- Távolítsa el a fércelést, és nyomja le az anyagot!



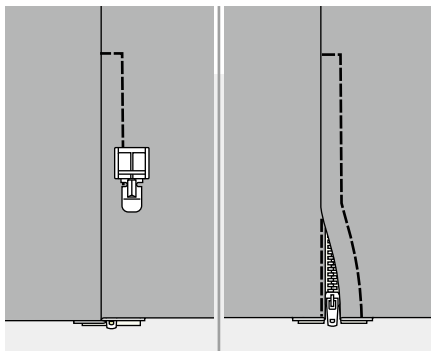
☒ Oldalra záródó cipzár behelyezése

- Illessze egymáshoz a textília megfelelő oldalait! Készítsen egy alsó varratot 2 cm-re a cipzár alsó ütközőjének jobb szélétől! Varrjon néhány lockoló öltést hátrafelé! Emelje az öltéshosszt a maximális értékre, állítsa a feszítést 2 alá, és fércelje össze az anyag fennmaradó hosszát!
- Hajtsa vissza balra a varrásráhagyást! Öltson át a varrásráhagyás jobb szélé alá, hogy egy 3 mm-es hajtásszél keletkezzen!

- ① 2cm
- ② 5mm
- ③ 3mm
- ④ Fordított öltések
- ⑤ Fércelőltés
- ⑥ Fonákoldal

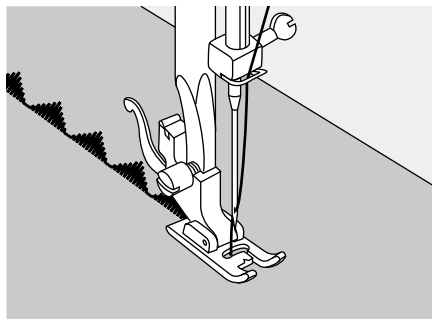
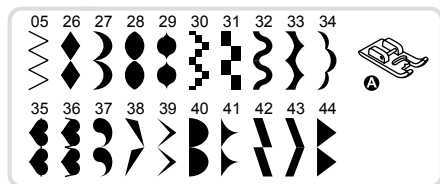


- Szerelje fel a cipzárvarró talpat! A cipzár bal oldalának varrásához a varrótalp jobb oldalát rögzítse a varrótalptartóhoz! A cipzár jobb oldalának varrásához a varrótalp bal oldalát rögzítse a varrótalptartóhoz!
- Varrja a cipzárt a szövethoz 3 mm (1/8") ráhagyással, a cipzár aljától kezdve! Amikor kb. 5 cm-re (2") ér a cipzár végétől, állítsa le a varrógépet leeresztett (a textíliába szúrt) tűvel, emelje fel a varrótalpkart, majd nyissa ki a cipzárt, és folytassa a varrást!



- Fordítsa a textília jobb oldalát kifelé, majd öltse át a cipzár alsó végén és jobb oldalán!
- Álljon meg kb. 5 cm-re (2") a cipzár tetejétől! Távolítsa el a fércelést, és nyissa ki a cipzárat! Öltse össze a varrat hátralévő részét!

Szaténöltés varrása



Selyemvarró öltéshez és a dekoratív öltésekhez a selyemvarrótalpat használja! E varrótalp alján egy teljes hosszában meglévő bemélyedés szavatolja, hogy könnyen fölül lehessen varrni vele a sűrű cikcaköltéstől megvastagodó anyagot, valamint szavatolja az egyenletes adagolást.

A selyemvarró vagy a dekoratív öltésmintha testreszabásához az öltéshossz és öltésszélesség beállítógombok megnyomásával módosíthatja a minta hosszát és szélességét. Kísérletezzen maradék textíliadarabokkal, amíg nem sikerül elérni a kívánt hosszt és szélességet!

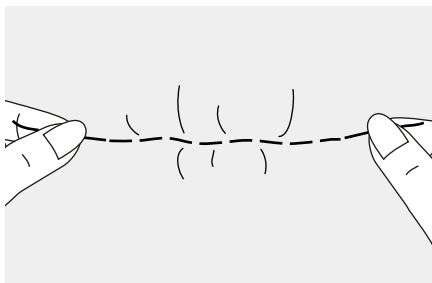


Fontos:

Nagyon könnyű anyagok varrásakor ajánlatos illesztő- vagy alátét anyagot használni a textília hátoldalán.

Ráncolás

A ráncolótalp textíliák ráncolásához használatos. Ruházathoz és lakásdekorációhoz ideális. Vékony és közepes súlyú textíliákkal a legmegfelelőbb.

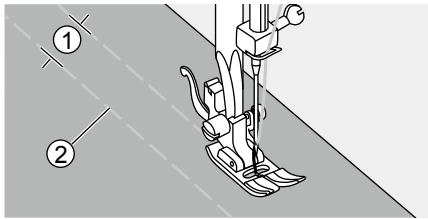
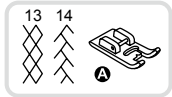


- Forgassa az öltésminta kiválasztótárcsát az egyenes öltéshez!
- Lazítson a felső szálon úgy, hogy az alsó szál az anyag alsó oldalán legyen!
- Varrjon egy (vagy több) sort egyenes öltéssel!
- Húzza meg az alsó szálát, hogy összeráncolódjon az anyag!

Darázsöltés

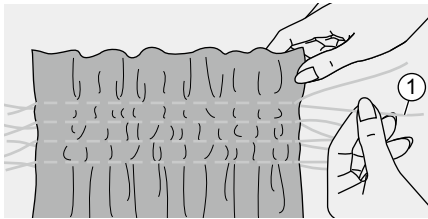
A ráncok átöltésével vagy hímzésével készített dekoratív öltést „darázsöltésnek” vagy „szmokingöltésnek” nevezzük.

Blúzok elülső részének vagy mandzsetta díszítésére szolgál. A darázsöltés texturát és rugalmasságot ad az anyaghoz.



Növelje az öltéshosszt maximumra, és állítsa a szálfeszességet 2 alá! Használja az általános varrótalpat 1 cm-es (3/8") fércelővonalak varrására a darázsöltéssel varrni kívánt területen keresztül!

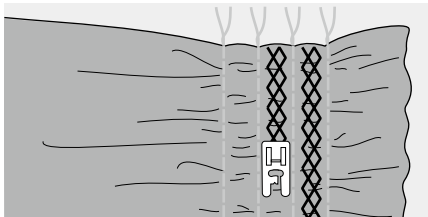
- ① 1cm (3/8")
- ② Fércelés



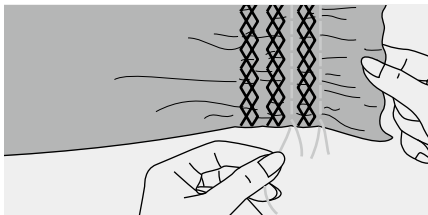
Csomózza meg a szálat az egyik szél mentén!

Húzza meg az orsószálat, és egyenletesen oszlassa el a ráncokat! Rögzítse a szálat az anyag másik végén!

- ① Orsószál



Csökkentse a feszességet, ha kell, és varrjon dekoratív mintákat az egyenes varratok közé!



Húzza ki a fércelőcérnát!

Szabadkaros stoppolás, hímzés és monogramozás

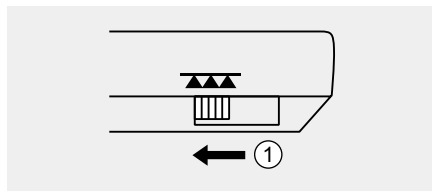


☒ Hímzés vagy monogramozás előkészületei

* A hímzőkarika nem tartozik a géphez.

Állítsa át a kelmetovábbító beállítókart, hogy leeressze a kelmetovábbítót!

① Leengedett pozíció



Vegye le a varrótalpat és annak tartóját.

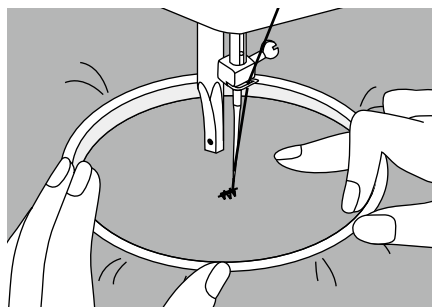
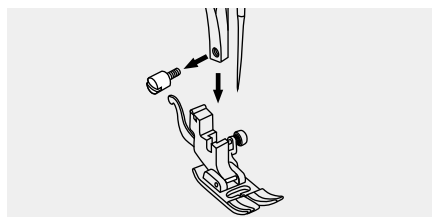
Rajzolja a kívánt betűt vagy mintát a textilja külső oldalára!

A lehető legjobban feszítse ki a textiliát a hímzőkarikán!

Helyezze az anyagot a tű alá! Győződjön meg arról, hogy a varrótalp a legalacsonyabb helyzetben van!

Forgassa el a kézikereket saját maga felé, hogy az alsó szálát felhozza az anyagon keresztül! Varrjon néhány rögzítőöltést a kiindulópontra!

Mindkét hüvelykujjával és mutatóujjával tartsa a karikát, s közben nyomja az anyagot a középső és gyűrűsujjával, a kisujjával pedig tartsa a karika külső oldalát!

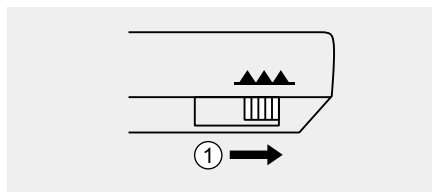


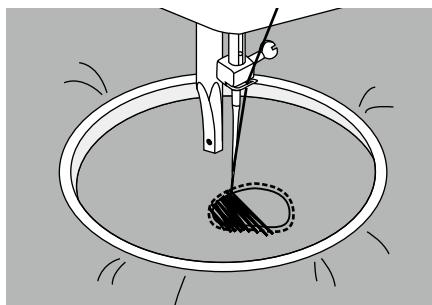
➔ Fontos:

Tartsa távol az ujjait a mozgó alkatrészekről, különösen a tűktől!

Amikor a munka végére ér, mozdítsa el a kelmeadagoló-szabályozót, hogy felemelje a kelmeadagolót!

① Felemelt pozíció





☒ Stoppolás

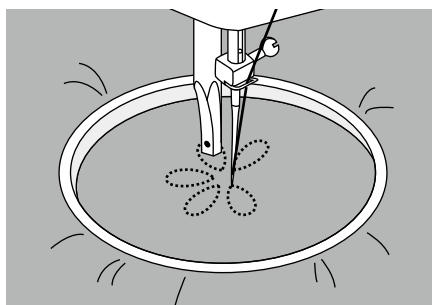
Először varrja körbe a lyukat (a szálak rögzítéséhez)! Balról jobbra haladva varrja át a lyukat állandó és folyamatos mozgással!

Forgassa el a munkadarabot 1/4-del, és varrjon át az első öltésen, miközben lassabban lépteti át a munkát a lyuk fölött, hogy elkülönítse a szálakat, és ne keletkezzenek nagy rések a szálak között!



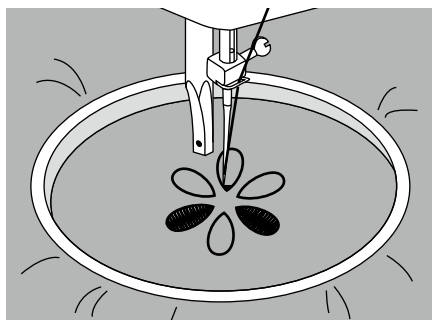
Fontos:

A szabadkaros stoppolás a varrógép belső adagolórendszere nélkül történik. A textília léptetését a kezelő szabályozza. A varrás sebességét és a textília mozgását össze kell hangolni egymással.



☒ Hímzés

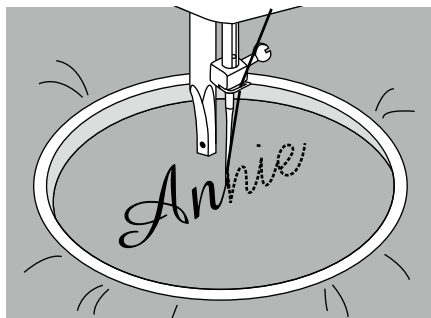
Öltsön a minta mentén a hímzőkarika mozgatásával! Ügyeljen arra, hogy állandó sebességgel haladjon!



A körvonalaktól befelé haladva töltsse ki a mintát! Helyezze az öltéseket szorosan közel egymáshoz!

A karika gyorsabb mozgatásával hosszabb öltéseket kap, a karika lassabb mozgatásával pedig rövidebbeket.

Amikor a minta kész, erősítse meg rögzítőöltésekkel!



☒ **Monogramozás**

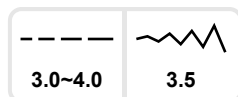
Varrjon állandó sebességgel, a hímzőkarikát lassan mozgatva a betűk mentén!

Amikor a betű kész, erősítse meg rögzítőöltéssel a minta végén!

Steppelés

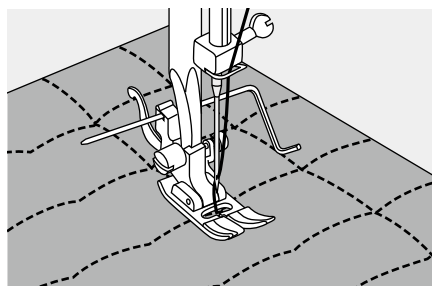
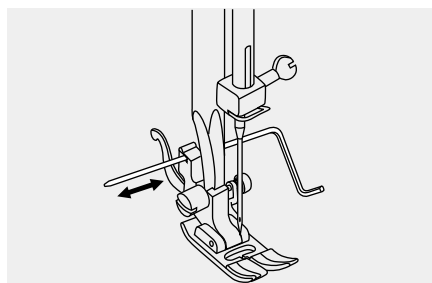
Ha textíliák felső és alsó rétege közé ruhavattát szendvicseünk, azt „steppelésnek” nevezzük.

A felső réteget általában több geometrikus anyagdarab alkotja, amelyek egymáshoz vannak varrva.

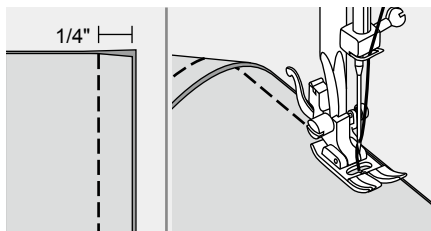


☒ A varrásszélesség / steppe- lés-vezető rögzítése

Helyezze be a varrásszélesség / steppe-
lővezetőt a varrótálpertóba az ábra
szerint, és állítsa be a kívánt területet!



Varrja meg az első sort, majd lépjen át
a textílián egymás utáni sorok varrá-
sához, úgy, hogy a vezetővel az előző
öltéssor mentén halad!

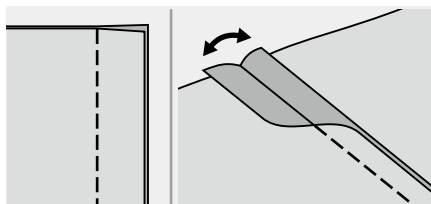
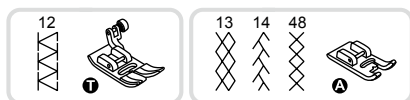


☒ Anyagdarabok illesztése

Helyezze a két textíliadarabot a jobb oldalukkal egymás mellé, és varrja őket össze egyenes öltéssel!

Illessze egymáshoz a textíliadarabokat 1/4" varratráhagyással!

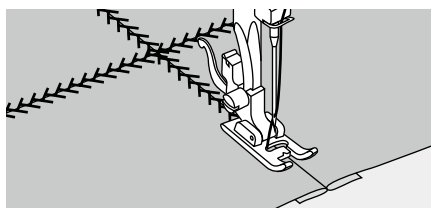
Varrjon úgy, hogy a varrótalp oldala a textília széléhez igazodjon!



☒ Foltvarrás öltése

Helyezze a két textíliadarabot a jobb oldalukkal egymás mellé, és varrja őket össze egyenes öltéssel!

Nyissa szét a varratráhagyást, és nyomja le simára!



Helyezze a varrótalp közepét az összeillesztett textíliadarabok varrásvonalára, és varrja felül a varratot!

Rátét

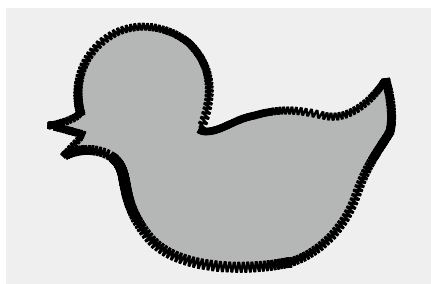
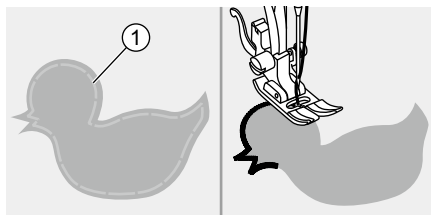


✂ Rátét

Vágja ki a rátétmintát, és fércelje rá a textíliára!

Lassan varrja körbe a minta szélét!

① Fércelés

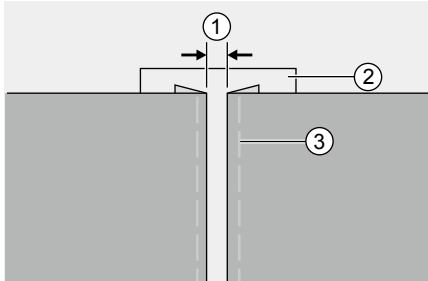
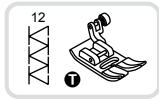


Öltés után nyírja le a felesleges anyagot! Ügyeljen arra, hogy ne vágjon bele az öltésekbe!

Távolítsa el a fércelőcérnát!

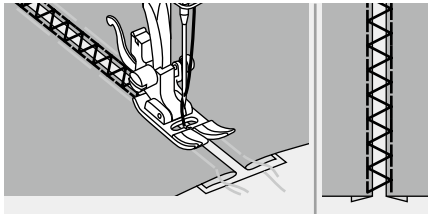
Láncöltés

A nyitott varrat átvarrását "láncöltésnek" nevezzük. Blúzokhoz és gyermekruházat-hoz használatos. Ez az öltés még dekoratívabb, ha vastagabb szövetet használunk hozzá.



- Válassza szét a textíliadarabok behajtott széleit egy 4 mm-es (3/16") réssel, és fércelje rá egy vékony papírdarabra vagy vízben oldódó alátét lapra!

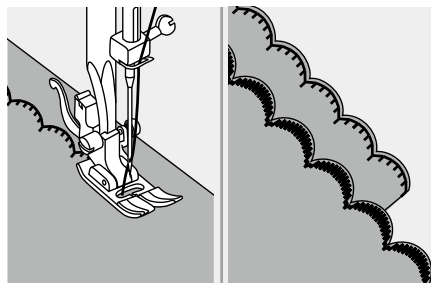
- ① 4mm (3/16")
- ② Vékony papír vagy vízben oldódó stabilizálóanyag
- ③ Fércelőltés



- Igazítsa a varrótalp közepét a két textíliadarab középpontjába, és kezdje el a varrást!
- Varrás után távolítsa el a papírt!

Slingelés

A hullámalakban ismétlődő mintázatot, amely csipkemintára hasonlít, slingelő öltésnek nevezzük. Blúzok gallérjának és a kötéssel készült munkák széleinek díszítésére használatos.



☒ Slingelő szélezés

Öltsön az anyag szélén, ügyelve arra, hogy ne varrjon rá közvetlenül a textília szélére!

A jobb eredmény elérése érdekében per-metezzzen keményítőt a textíliára, és még varrás előtt, forró vasalóval vasalja át!

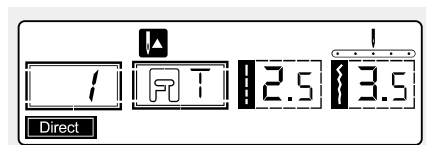
Nyírja le az anyagot az öltések mentén, ügyelve arra, hogy ne vágja el az öltéseket!

Memória

A kombinált minták későbbi felhasználás céljából eltárolhatók. Mivel a tárolt minták nem vesznek el a varrógép kikapcsolása után, bármikor visszahívhatók. Kényelmes funkció gyakran használt minták, például a nevek esetében.

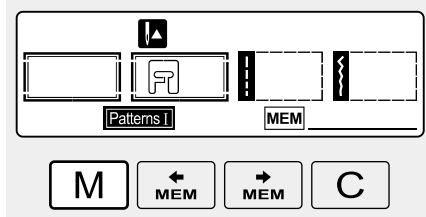
Fontos:

- A gép programmemóriája 30 öltésegységet tud eltárolni.
- Több minta kiválasztása a „Patterns I” és „Patterns II” mintamódok közül, amelyek együtt varrhatók.
- A memóriában szereplő összes egység szerkeszthető: beállítható például az öltéshossz, öltésszélesség, tükrözés és automatikus zárolás.
- A közvetlen minták és a 18-25. minta nem memorizálhatók.

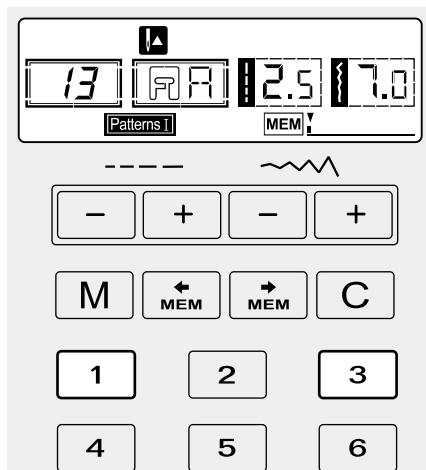


Minták és betűk kombinációja

A készülék bekapcsolásakor az LCD képernyőn a „Direct” jelenik meg.



Nyomja meg a „M” gombot a memória módba lépéshez, és tárolja el a karakterkombinációkat vagy a dekoratív öltéseket!

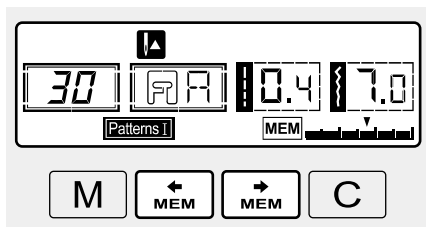


Az LCD képernyőn nyomja meg a „A” gombot, és válassza ki bármely kívánt mintacsoportot a „Patterns I” vagy a „Patterns II” közül! Ezután nyomja meg a kívánt minta számát (pl. 13)! (Változtathat az öltéshosszán, szélességén, vagy választhat automatikus leállítás vagy tükrözés funkciót is, ha óhajtja.)

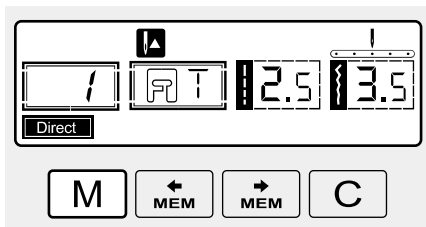
Ismételje meg a 3. lépést, ha további mintákat szeretne tárolni a memóriában!

Fontos:

A gép sípszóval jelzi, ha a memória 30 egységnyi öltéssel megtelik.



A „“ vagy a „“ nyíl gombbal ellenőrizze, amit programozott!

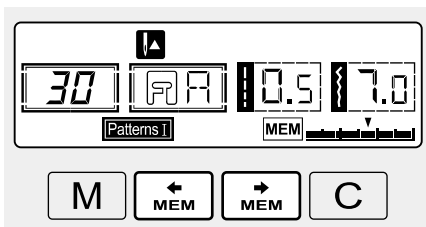


Nyomja meg a „“ gombot a memória üzemmódból való kilépéshez és a „Közvetlen” módba való visszatéréshez!



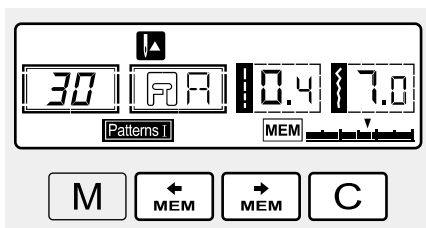
Figyelem:

A kiválasztott minta törlődik a memória-modulból a gép lezárása után, ha nem nyomja meg ismét a „“ gombot, amikor a kiválasztás végére ért!



Minták és betűk hozzáadása

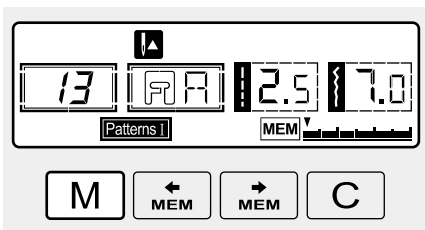
Memória üzemmódban nyomja meg a „“ vagy a „“ gombot mindaddig, amíg a kiválasztott öltés száma meg nem jelenik, majd adja hozzá az új öltést vagy módosítsa az öltés hosszát, szélességét, automatikus leállítást vagy tükrözését, ha óhajtja!



Minták és betűk törlése

Ha memória üzemmódban törölni szeretne egy öltést, nyomja meg a „“ vagy a „“ gombot mindaddig, amíg a tényleges öltés száma meg nem jelenik!

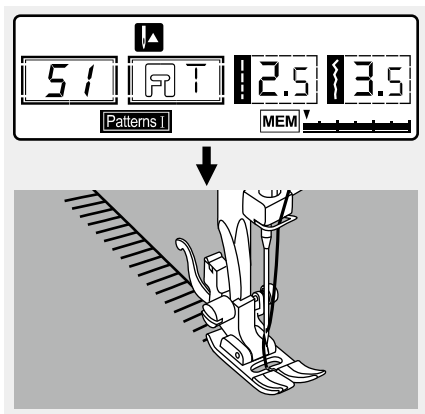
A kiválasztott minta törléséhez nyomja meg a „“ gombot: a sorban utána következő minta előre sorolódik.



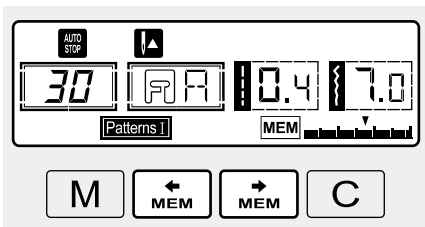
Memorizált minta előhívása és varrása

A memória üzemmódba lépéshez nyomja meg a „M” gombot!

A gép az első programozott öltésre áll be.



Nyomja meg a pedált! A készülék varrni kezdi az elsőként bevitt mintát. Az LCD képernyőn megjelennek az aktuális öltési adatai.



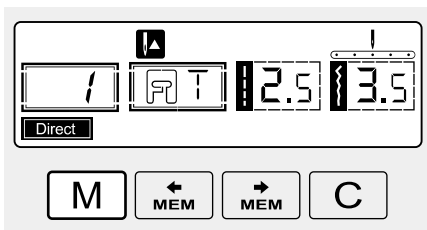
Ha ellenőrizni szeretné, mi van beprogramozva, vagy ha csak egy kevés öltést szeretne varrni memória üzemmódban, akkor használja a „MEM” vagy a „MEM” gombot!

Az auto-lock funkció „⊙” akkor használható, ha a varrógép egy sorozat után leáll a varrással.

➔ Fontos:

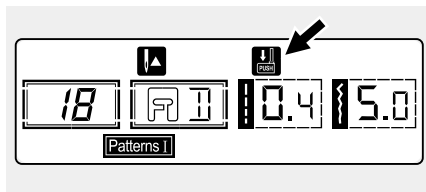
Ha meg akarja ismételni az öltéskombinációt anélkül, hogy a gép leállna, nyomja meg memória üzemmódban az „⊙” Automatikus zárolás (Auto-lock) gombot, hogy törölje az automatikus leállítást!

A „AUTO STOP” eltűnik az LCD-képernyőről.



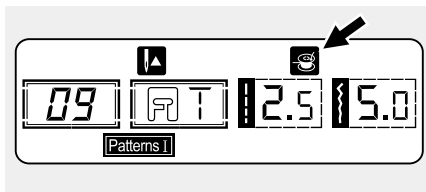
Nyomja meg a „M” gombot a memória üzemmódból való kilépéshez és a közvetlen módba való visszatéréshez!

Figyelmeztető funkció



Útmutató üzenet megjelenítése

A gomblyukvarró kar leeresztése
Amikor bármilyen gomblyukázó vagy stoppolómintát választ, az LCD képernyőn megjelenik a gomblyukvarró kar ábrája, hogy emlékeztessen a gomblyukvarró kar leengedésére.



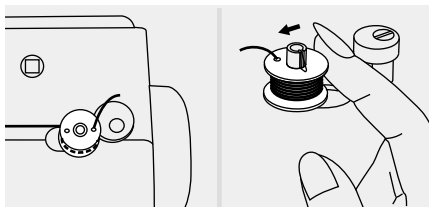
Orsó csévélése

Amikor az orsócsévéelő tűske orsócsévéelő (azaz jobb szélső) helyzetben áll, ez a számjegy jelenik meg az LCD képernyőn emlékeztetőül.

Figyelmeztető hangjelzés

- Rendeltetésszerű használat esetén: 1 sípszó
- Amikor a memória már megtelt 30 mintaegységgel: 2 rövid sípszó
- Nem rendeltetésszerű használat esetén: 3 rövid sípszó
- Ha a varrógép küszködik és nem varr: 3 rövid sípszó

Azt jelzi, hogy a szál megtekeredett vagy elakadt, s a kézikerek tengelye emiatt nem tud mozdulni. Megoldáshoz szíveskedjen fellapozni a „Hibaelhárítási útmutatót”! A probléma megoldása után a gép folytatja a varrást.



Állítsa vissza az orsócsévéelő tűskét balra!

Ha bármelyik gombot megnyomja a gépen, amikor az orsó megtelt vagy az orsócsévéelő tűske jobb oldali pozícióban van, a gép figyelmeztetésként háromszor sípol.

Állítsa vissza az orsócsévéelő tűskét a bal oldali pozícióba!

Fontos:

Ha a probléma nem oldódott meg, keresse fel a kereskedőt, akitől a gépet vásárolta!

Figyelem:

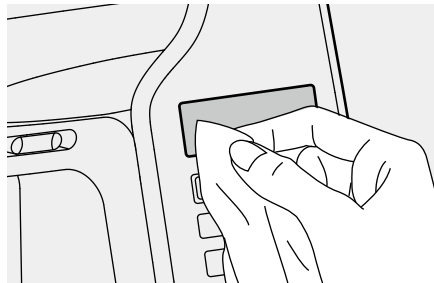
Ha varrás közben a szál elakad a horogban, s ezzel megakasztja a tű mozgását, a pedált viszont továbbra is nyomva tartjuk, a biztonsági kapcsoló teljesen leállítja a gépet. A varrógép újraindításához a be- / kikapcsolót először OFF, majd újra ON helyzetbe kell fordítani.

A varrógép karbantartása



Figyelem:

A képernyő és a varrógép felületének tisztítása előtt húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból, hogy elkerülje a sérülés vagy áramütés kockázatát!



A képernyő tisztítása

Ha az előlap piszkos, puha, száraz ruhával gondosan törölje át!

Ne használjon semmilyen szerves oldószert vagy tisztítószeret!

A varrógép felületének tisztítása

Ha a varrógép felülete szennyezett, itasson át egy törlőkendőt enyhe mosószerben, facsarja ki, majd törölje le vele a felületet! Miután így letisztította, törölje le ismét egy száraz ruhával!



Figyelem:

A gépet egy 100 mW-os LED lámpával láttuk el. Ha a lámpát cserélni kell, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi meghatalmazott kiskereskedővel!

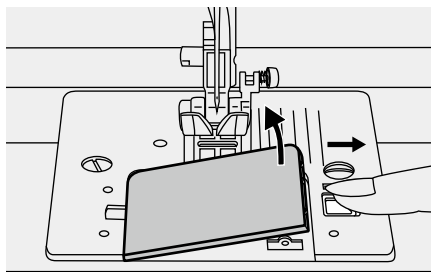
A horog tisztítása

Szösz és száldarabok gyűlhetnek fel a horogban, és akadályozhatják a gép zökkenőmentes működését. Rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa ki a varrómechanikát!

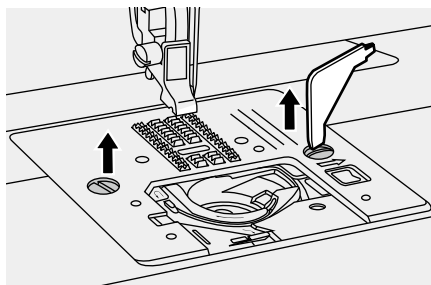


Figyelem:

Karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból!

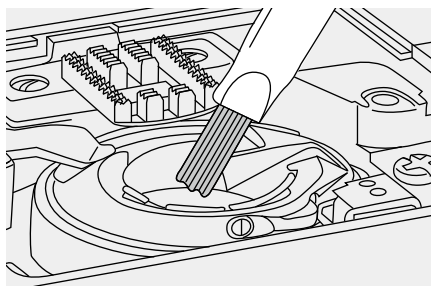


Távolítsa el az orsófedő lemezt és az orsót!



Távolítsa el a tűt, a varrótalpat és annak tartóját!

Távolítsa el a tűlapot tartó csavarokat, és távolítsa el a tűlapot!



Ecsettel vagy puha, száraz ruhaanyaggal tisztítsa meg a kelmetovábbítót és az orsótokat!

Hibaelhárítás

Mielőtt felhívná a szervizt, szíveskedjen ellenőrizni a következőket! Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az értékesítőhöz vagy a legközelebbi hivatalos forgalmazóhoz!

Hiba	Oka	Megoldása	Hivatkozás
Elszakad a felső szál	1. Helytelen szálbefűzés a gépbe.	1. Fűzze be újra a cérnát!	14
	2. A szál túl feszes.	2. Csökkentse a szálfeszességet (alacsonyabb szám)!	23
	3. Túl vastag a cérna a tűhöz képest.	3. Válasszon nagyobb tűt!	19
	4. A tű nincs megfelelően behelyezve.	4. Vegye ki, majd tegye vissza a tűt (a lapos oldalával hátrafelé)!	18
	5. A szál az orsótartó tűske köré csévélődik.	5. Vegye ki az orsót, és csévélje fel a szálát az orsóra!	14
	6. Megsérült a tű.	6. Cserélje ki a tűt!	18
Elszakad az alsó szál	1. Az orsótok rosszul van betéve.	1. Vegye ki, majd tegye vissza az orsótokat, és húzzon a szálon! A szálnak könnyen kell futnia.	13
	2. Az orsótok rosszul van befűzve.	2. Ellenőrizze az orsót és az orsótokat is!	13
Kihagyott öltések	1. A tű nincs megfelelően behelyezve.	1. Vegye ki, majd tegye vissza a tűt (a lapos oldalával hátrafelé)!	18
	2. Megsérült a tű.	2. Helyezzen be új tűt!	18
	3. Nem megfelelő tűméret.	3. Válasszon olyan tűt, amely megfelel a szálhoz!	19
	4. A talp nincs megfelelően felszerelve.	4. Ellenőrizze, és rögzítse megfelelőképpen!	21
	5. Helytelen szálbefűzés a gépbe.	5. Fűzze be újra a cérnát!	14
A tű eltörik	1. Megsérült a tű.	1. Helyezzen be új tűt!	18
	2. A tű nincs megfelelően behelyezve.	2. Helyezze be a tűt helyesen (a lapos oldalával hátrafelé)!	18
	3. Rossz méretű a tű az adott textíliához.	3. Válasszon olyan tűt, amely megfelel a szálhoz és a textíliához!	19
	4. Rossz talp van felszerelve.	4. Válasszon megfelelő talpat!	-
	5. A tűbilincs csavarja meglazult.	5. A csavarhúzóval húzza meg a csavart!	18
	6. A használt varrótalp nem felel meg a varrni kívánt öltéstípushoz.	6. Helyezzen be a varrni kívánt öltéstípushoz megfelelő varrótalpat!	-
	7. A felső szál túl feszes.	7. Lazítson a felső szálon!	23

Hiba	Oka	Megoldása	Hivatkozás
Laza öltések	1. Helytelen szálbefűzés a gépbe.	1. Ellenőrizze a befűzést!	14
	2. Helytelen szálbefűzés az orsóházba.	2. Fűzze be az orsótokat az ábra szerint!	13
	3. A tű / textília / szál kombináció nem megfelelő.	3. A tű méretének megfelelőnek kell lennie a textíliához és a szálhoz.	19
	4. Rossz szálfeszesség.	4. Állítsa be a megfelelő feszességet!	23
A varrat ráncol vagy gyűr	1. A tű túl vastag a textíliához.	1. Válasszon finomabb tűt!	19
	2. Rosszul beállított öltéshossz.	2. Állítsa be újra az öltéshosszt!	31
	3. A szál túl feszes.	3. Csökkentse a szálfeszességet!	23
A varrat redőződik	1. A tűszál túl feszes.	1. Csökkentse a szálfeszességet!	23
	2. Helytelen tűszálbefűzés.	2. Fűzze be újra a cérnát!	14
	3. A tű túl erős a varrott anyaghoz.	3. Válasszon olyan tűt, amely megfelel a szálhoz és a textíliához!	19
	4. Az öltéshossz túl nagy az anyaghoz.	4. Állítsa az öltéshosszt rövidebbre!	31
	5. Ha vékony textíliával dolgozik.	5. Varrjon úgy, hogy alátétanyagot helyez a textília alá!	38
Torz minták	1. Nem a megfelelő varrótalpat használja.	1. Válasszon megfelelő talpat!	-
	2. A tűszál túl feszes.	2. Csökkentse a szálfeszességet!	23
A gép elakad	1. A szál beakadt a horogba.	Vegye ki a felső szálát és az orsótokat, majd forgassa el a kézikereket hátra és előre, s távolítsa el a szálmáradványokat!	74
	2. A kelmeadagoló megtelt szösszel.		
A gép zajos	1. Bolyhok vagy olaj gyűlt össze a horgon vagy a tűtartó száron.	1. Tisztítsa meg a horgot és a kelmeadagolót!	74
	2. Megsérült a tű.	2. Cserélje ki a tűt!	18
	3. Halk zümmögés belülről, a motorból.	3. Szokványos.	-
	4. A szál beakadt a horogba.	Vegye ki a felső szálát és az orsótokat, majd forgassa el a kézikereket hátra és előre, s távolítsa el a szálmáradványokat!	74
	5. A kelmeadagoló megtelt szösszel.		
Egyenetlen öltések, egyenetlen adagolás	1. Gyenge minőségű szál.	1. Használjon jobb minőségű szálát!	19
	2. Az orsótok rosszul van befűzve.	2. Vegye ki, majd megfelelőképpen helyezze vissza az orsótokat és a szálát!	13
	3. A textília meg lett húzva.	3. Varrás közben ne húzza az anyagot, hagyja, hogy a gép felvegye!	-
A varrógép nem működik	1. A gép nincs bekapcsolva.	1. Kapcsolja be a gépet!	8
	2. A varrótalpemelő fel van emelve.	2. Engedje le a varrótalpat.	20
	3. A gép nem csatlakozik az áramellátásra.	3. Csatlakoztassa a konnektorba a gép villásdugóját!	8

Ártalmatlanítás



Az elektronikus készülékeket külön hulladékgyűjtőbe kell tenni, tilos a háztartási szemétbe dobni.

Az elektronikus hulladékok gyűjtése felől érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

Ha az elektronikus hulladékokat szeméttelen helyezik el, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, kerülhetnek be a táplálékláncba, és károsíthatják az egészséget és a közérzetet.

Ha régi készülékét újra szeretné cserélni, a vonatkozó jogszabályok szerint a kereskedő köteles legalább díjmentesen visszavenni a régi készüléket.

